



Avis Page C 4
Bourse Page C 5
Fonds mutuels Page C 6
Les sports Page C10

ÉCONOMIE

ANGLAIS, FRANÇAIS,
ESPAGNOL
3 À 25H / SEMAINE
PETITS GROUPES
255-4651 849-8393 (709/719)
YMCA Viau Peel

LE DEVOIR, LES SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 JUILLET 1998

Dernières statistiques sur la balance commerciale du Canada

Le ralentissement de la croissance se confirme

Les exportations stagnent et les importations reculent

PRESSE CANADIENNE ET AGENCE FRANCE-PRESSE

Le dollar canadien a terminé hier en hausse de un centième, à 67,19 ¢ US. Une hausse qui n'a rien de spectaculaire, qui s'ajoute à celle de trois centièmes de la veille et qui traduit plutôt un nouveau repli du dollar américain face aux principales devises. Le dollar canadien n'a donc pas trouvé de quoi s'inspirer dans les données sur la balance commerciale, des statistiques qui font ressortir une stagnation des exportations en mai, combinée à un recul de 1,9 % des importations. Il s'agit là de nouvelles preuves d'un ralentissement de la croissance de l'économie canadienne, de plus en plus affectée par la contraction en Asie.

Au total, la valeur des exportations canadiennes en mai s'est établie à 26,1 milliards, inchangée par rapport à avril, alors que les importations ont atteint un peu moins de 24,5 milliards. Il en a résulté un solde commercial d'environ 1,7 milliard, en hausse par rapport aux 1,2 milliard d'avril. «La mauvaise nouvelle, c'est que les exportations demeurent au même point, alors qu'elles devraient progresser», a déclaré Tim O'Neill, économiste en chef de la Banque de Montréal. Avec une devise aussi faible, nous étions en droit de nous attendre à une meilleure performance.

La balance commerciale avec les États-Unis est demeurée très favorable, s'établissant à quelque 2,8 milliards, mais celle avec le Japon souffre toutefois de la crise asiatique. Ainsi, de janvier à mai 1998, les échanges commerciaux avec le Japon se sont soldés par un déficit de 40 millions pour le Canada, alors que pour la période correspondante de 1997, le Canada avait enregistré une balance favorable de 2,3 milliards. «Les prix sont le principal facteur de la diminution [des exportations vers l'Asie], la baisse de la demande sur les marchés asiatiques ayant entraîné une réduction des prix de plusieurs marchandises sur le marché mondial et ayant défavorisé certains exportateurs canadiens», explique Statistique Canada. Ainsi, les exportations d'aluminium n'ont cessé de fléchir depuis novembre 1997, la faiblesse de la demande en provenance des pays asiatiques ayant entraîné une chute de 11,3 % des prix depuis janvier.

Néanmoins, la valeur totale des exportations de mai dernier demeure supérieure de 6 % au niveau de mai 1997.

Quant au recul des importations, il est principalement imputable aux faibles ventes d'automobiles au pays, au ralentissement des investissements des entreprises ainsi qu'à la baisse des prix de l'énergie. Ces baisses ont toutefois été partiellement contrebalancées par la hausse de 3,1 % des importations de biens de consommation, qui témoignent de la vigueur du secteur de la vente au détail. «Les importations de

biens de consommation ont poursuivi leur tendance à la hausse amorcée depuis l'année dernière et qui ne semble pas être sur le point de ralentir», écrit Statistique Canada. [...] Ces résultats cadrent avec les données sur les ventes au détail et les dépenses de consommation, lesquelles étaient à la hausse au cours des deux derniers trimestres.

Déficit commercial record aux États-Unis

Aux États-Unis, le déficit commercial s'est creusé en mai à près de 16 milliards de dollars, un nouveau record, accusant l'impact de la crise asiatique qui ralentit les exportations américaines et rend les importations moins chères. Le déficit a atteint 15,75 milliards contre 14,3 milliards en avril, a annoncé hier le département du Commerce.

Le président Bill Clinton a immédiatement réagi, affirmant que «la quasi-totalité de l'accroissement du déficit commercial était due aux problèmes économiques asiatiques». Soulignant

Le déficit commercial des États-Unis continue de gonfler

l'interaction entre l'économie américaine et celle du reste du monde, en particulier des pays d'Asie où la dévaluation des monnaies rend les exportations moins onéreuses, Bill Clinton a lancé un appel à «restaurer la croissance» en Asie. Il a plaidé une fois de plus pour que le Congrès vote un financement du Fonds monétaire international (FMI), qui a injecté

des dizaines de milliards de dollars pour aider les pays asiatiques secoués par la crise. «Notre bien-être est lié à celui de l'Asie», a-t-il affirmé.

Pour le secrétaire au Commerce, William Daley, le déficit commercial risque encore d'augmenter dans les mois qui viennent.

Le chiffre de mai représente le déficit le plus important depuis que ces statistiques sont comptabilisées de cette manière en 1992. A nouveau, les exportations ont ralenti (-1,3 %) à 76,2 milliards, tandis que les importations ont augmenté de 0,5 % à 92 milliards de dollars. Sur les cinq premiers mois de l'année, le déficit commercial s'est creusé à 64,9 milliards, contre 46,5 milliards un an avant.

Avec l'Asie, le déséquilibre continue de s'accroître. Le déficit américain avec le Japon s'est encore creusé, à cinq milliards contre 3,5 milliards un an avant. Mais en avril, il était plus important, à 5,4 milliards de dollars. Le déficit avec la Chine a également augmenté pour se porter à 4,6 milliards contre 3,7 milliards un an avant et 4,3 milliards en avril. Le commerce avec les nouveaux pays industrialisés d'Asie (Hong-Kong, Corée du Sud, Singapour et Taïwan) est aussi dans le rouge: le déficit totalise 1,6 milliard en mai contre seulement 140 millions un an avant. Déjà, en avril, il avait atteint 1,7 milliard.

Avec l'Indonésie, il se monte à 573 millions contre 283 millions un an avant et 577 millions en avril.

EN BREVE

Banques japonaises: 630 milliards en créances douteuses

(AFP) — Les banques japonaises doivent compter avec 87 500 milliards de yen (630 milliards de dollars) de créances douteuses, un chiffre beaucoup plus important que ceux qui étaient avancés jusque-là, a indiqué hier la nouvelle agence gouvernementale de contrô-

le financier. Ce chiffre comprend les créances irrécouvrables et celles qui vont probablement le devenir, a indiqué l'agence mise en place le mois auprès des services du premier ministre avec des fonctionnaires du ministère des Finances. Sa première mission est de faire un bilan de santé des banques japonaises. Le chiffre habituellement avancé par les autorités était de 77 000 milliards de yens, les analystes parlant de quelque 100 000 milliards de yens.



La rue McGill College, où sont situés la plupart des Centres financiers internationaux.

JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Finance internationale: Montréal n'a pas encore atteint la masse critique

Dans quelques mois, dix autres Centres financiers internationaux ouvriront leurs portes dans la métropole québécoise

Malgré les avantages offerts aux Centres financiers internationaux depuis onze ans, Montréal n'a toujours pas atteint une masse critique dans la finance internationale. CFI Montréal, l'organisme sans but lucratif chargé du démarchage, ne désespère pas. Montréal fait meilleure figure que Vancouver, dotée de mesures semblables, et dans quelques mois, dix autres Centres financiers internationaux ouvriront leurs portes dans la métropole.

ROBERT DUTRISAC
LE DEVOIR

«La seule façon de développer le secteur financier à Montréal, c'est l'international, parce que tout le national est à Toronto et il ne bougera pas de là», fait valoir France Beaudoin, présidente-directrice générale de CFI Montréal.

Depuis 1987, Montréal, tout comme Vancouver, accorde des avantages fiscaux à des firmes engagées dans les transactions financières internationales: vente et achat de valeurs mobilières étrangères — ou canadiennes pour le compte d'étrangers —, gestion de portefeuilles internationaux, prêts et dépôts pour le compte de non-résidents, assurance et réassurance, etc. Ce sont des «demi-offshores» puisque seuls les gouvernements provinciaux participent aux mesures, le fédéral ayant décidé de ne pas y participer.

Depuis le début de l'année, quatre nouveaux CFI se sont établis à Montréal, ce qui porte à 52 le nombre de ces sociétés dont au moins les trois quarts des activités doivent consister à faire des transactions internationales. A Vancouver, on en compte 40, et les CFI sont en perte de vitesse en raison de la crise asiatique.

Parmi les CFI établis à Montréal, plus de la moitié sont des filiales de sociétés canadiennes. Toutes les grandes banques sont représentées ainsi que des gestionnaires de portefeuilles comme Bolton Tremblay, Kogeva, Montrusco, Jarislowsky, Fraser et des courtiers comme Lévesque, Beaubien et Midland Walwyn. Ces sociétés ont adopté ce statut pour y regrouper un petit nombre de leurs em-

ployés spécialisés dans les transactions internationales.

Dans la liste des CFI, on retrouve sept sociétés américaines — des banques, des courtiers et des gestionnaires de portefeuilles — ainsi que 14 sociétés européennes — notamment la Banque nationale de Paris, la Société générale, les gestionnaires de fortunes suisses Pictet et Mirabaud ainsi que, du Royaume-Uni, la banque d'affaires Schroder et l'assureur Minet.

Appui de Québec

En tout, 450 personnes travaillent dans ces CFI, dont une trentaine de dirigeants étrangers. Ces derniers bénéficient d'un congé d'impôt provincial pendant quatre ans. Les employés canadiens ne paient pas d'impôt provincial sur le tiers de leurs revenus. Quant aux sociétés, elles sont exemptées de l'impôt provincial sur leurs bénéfices, de la taxe sur le capital et des contributions à l'assurance-maladie. Selon l'évaluation du ministère des Finances, ces mesures coûtent directement quatre millions par année au trésor québécois. L'organisme CFI Montréal s'autofinance grâce aux cotisations de ses membres et dispose d'un modeste budget annuel de 400 000 \$ pour financer ses activités de démarchage.

Bernard Landry est un grand défenseur du concept des CFI. «C'est un dossier qu'il adore», dit France Beaudoin. Dans son dernier budget, le vice-premier ministre a amélioré le train de mesures disponibles, élargissant les activités comprises à la gestion de trésorerie et à l'administration des transactions (le back-office, dit-on dans le milieu). Il a ajouté un crédit d'impôt égal à 40 % du salaire, pendant quatre ans, des jeunes gestionnaires nouvellement embauchés. Il s'est de plus engagé à mainte-

nir l'ensemble des avantages consentis aux CFI pendant au moins dix ans, c'est-à-dire jusqu'en 2008.

Cet appui diffère grandement de l'attitude de son prédécesseur libéral, André Bourbeau, un ex-notaire qui disait ne comprendre que les transactions immobilières, rien aux valeurs mobilières, et moins que rien à la finance internationale, rappelle France Beaudoin. En 1993, le ministre Bourbeau envisageait d'éliminer les CFI.

CFI Montréal jouit également de l'appui non négligeable de la Caisse de dépôt et placement du Québec, qui tente de son côté d'attirer à Montréal des firmes de gestion de portefeuilles internationaux et qui encourage les firmes montréalaises à développer une expertise en la matière. Le directeur général adjoint et premier vice-président aux grands marchés, Michel Nadeau, est membre du conseil d'administration de CFI Montréal.

Travail de longue haleine

Attirer un centre financier international à Montréal est un travail de longue haleine. «Rentrer un dossier, ça prend trois ans», souligne France Beaudoin. Montréal dispose de certains atouts mais ce n'est pas un vrai offshore comme Dublin. Cette ville d'Irlande est devenue le back-office de Londres et il s'y est créé 6000 emplois dans le secteur financier. Pourtant, comparativement à Montréal, «Dublin est un bled, et il n'y a même pas de métro», signale Mme Beaudoin.

La qualité de vie a son importance, mais ce sont les affaires, et la facilité avec laquelle on peut en faire, qui comptent. «Au début, on vendait la ville. Mais la question que se posent les financiers, c'est: est-ce que je ferai de l'argent?», rappelle la p.-d.g. Pour les convaincre, CFI Montréal s'appuie sur une étude de KPMG selon laquelle les frais d'exploitation des sociétés financières sont inférieurs à Montréal si on la compare à Toronto, New York ou San Francisco. Au total, il en coûte 8 % de plus à Toronto, 60 % de plus à New York et 58 % de plus à San Francisco.

La présence de la Caisse de dépôt, dont la réputation dépasse nos fron-

tières, tout comme la relative abondance d'une main-d'œuvre qualifiée et pas trop onéreuse — les jeunes CFA que forment nos universités —, jouent en faveur de Montréal. «Capital Guardian [un gestionnaire de fonds de Los Angeles à la tête de 75 milliards \$ US] ne serait pas venue à Montréal n'eût été de la Caisse de dépôt», souligne France Beaudoin. Le fait que son directeur, Gerald Du Manoir, soit Français n'a pas non plus.

Bernard Landry mettra d'ailleurs la main à la pâte. Le vice-premier ministre se rendra à Londres en septembre pour parler notamment des CFI de Montréal, en octobre à New York, et possiblement à Francfort, plus tard à l'automne, révèle Mme Beaudoin.

Dix de plus

Bientôt, Standard Life ouvrira un CFI à Montréal, ainsi que le gestionnaire TAL. «Dans quelques mois, il y en aura dix de plus», annonce France Beaudoin. La p.-d.g. est en pourparlers avec quatre sociétés suisses, trois autres du Luxembourg et un gestionnaire monégasque.

«Je me dépêche avant qu'on rentre dans une année électorale», dit-elle. Pour France Beaudoin, dans son travail, les élections et les référendums au Québec sont des plaies. «Nous, pendant le référendum, on ne vend pas grand-chose», avoue-t-elle. Il y a trop d'explications à donner aux étrangers, et la conversation peut rarement porter véritablement sur les avantages de Montréal.

Et il y a Toronto, qui se bat pour garder sa masse critique dans le secteur financier. La Ville reine est aux prises avec la polarisation qui favorise les grandes places comme New York et avec la concurrence des Bourses électroniques. «Les CFI, ça commence à leur taper sur les nerfs», fait observer Mme Beaudoin. Aussi, pour les Torontois, tous les arguments sont bons. «Notre plus gros handicap, c'est Toronto. Ils disent aux étrangers: n'allez pas à Montréal, ils vont se séparer», relate France Beaudoin. Tous les coups sont permis.

A l'étranger, Montréal n'est pas perçue comme une ville financière.

POUR TOUS VOS PLACEMENTS DEPUIS 1967

Tassé le Bourcier

(514) 879-2100

ou de l'extérieur de Montréal

1 800 55 TASSÉ

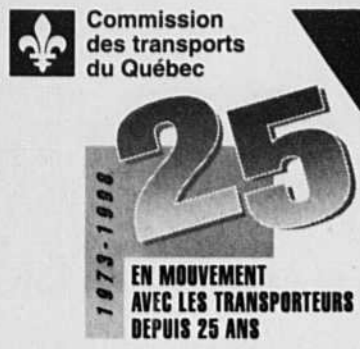
8 2 7 7 3

Tassé est membre des Bourses de Montréal et de Toronto, de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, ainsi que du Fonds canadien de protection des épargnants.



Montréal (Siège social) (514) 879-2100

Chandler (418) 689-5482 • Drummondville (819) 472-5635 • Granby (514) 375-3711 • Kamouraska (418) 492-2740 • Laval (514) 682-8800 • Longueuil (514) 679-4229 • Magog (819) 868-2716 • Québec (418) 647-1050 • Rimouski (418) 722-6050 • Saint-Jean (514) 347-7511 • Sherbrooke (819) 562-3045 • (819) 823-1722 • Sorel (514) 742-0419 • Valleyfield (514) 371-0368



Commission des transports du Québec

Avis de la Commission des transports du Québec

La Commission regroupe par rubrique les avis devant être publiés conformément à la Loi sur le camionnage (L.R.Q. 1987, c. 5.1), la partie III de la Loi de 1987 sur les transports routiers (S.C. 1987, c. 35), la Loi sur les transports (L.R.Q. c. T-12), la Loi sur le transport par taxi (L.R.Q. c. T-11), la Loi sur les chemins de fer (L.Q. 1993, C.75) et aux règlements en découlant. Ces avis contiennent un résumé des natures de demandes introduites à la Commission. À l'occasion, la Commission publie aussi des informations susceptibles d'intéresser les demandeurs et les titulaires de permis.

Le texte complet d'une demande peut être consulté aux :

Bureau de Québec : (418) 643-5694 200, Chemin Sainte-Foy Québec (Québec) G1R 5V5

Bureau de Montréal : (514) 873-6424 545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000 Montréal (Québec) H2M 2V1

Ligne sans frais : 1-888-461-2433

Adresse internet de la C.T.Q. : http://www.ctq.gouv.qc.ca

Heures d'ouverture de nos bureaux : 8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h 30

AUTOBUS

Délai d'opposition ou d'intervention : 21 jours de la publication

AUTOCAR PRÉFÉRENCE LTÉE Q98-11578-4 44, rue Gratton Blainville QC J7E 3B2

DEMANDE : LAFLEUR BROWN PROC. : MORAIS, PILOTE & GIRARD ET DEMANDEUR-CEDANT... PROC. : MORAIS, PILOTE & GIRARD ET DEMANDEUR-CEDANT... PROC. : MORAIS, PILOTE & GIRARD ET DEMANDEUR-CEDANT...

AUTOBUS VIRAGE INC. Q98-11583-4 2751, Fontarabie Sainte-Ursule QC J0K 3M0

MODIFICATION : ABONNEMENT 3-Q-001152-002B Ajouter les municipalités : Sainte-Angèle-de-Prémont, Pointe-du-Lac et Maskinongé

AUTOBUS LAVAL LTÉE Q98-11598-2 445, rue des Alleghans, bureau 201 Beauport QC G1C 4N4

PROC. : FLYNN, RIVARD DEMANDE DE PERMIS : TRANSPORT NOUSÉ Territoire : L'Aéroport international de Montréal (Dorval)

Horaires/fréquence : Sur demande Clientèle : Groupe exclusivement

Conditions/restrictions : 1- Pour un même voyage, le point de départ et la destination finale doivent nécessairement être l'Aéroport international de Montréal à Dorval

2- Ce service doit être fourni uniquement aux groupes de personnes qui arrivent à l'Aéroport international de Montréal à Dorval ou en repartent à bord d'avions effectuant des vols intercontinentaux.

3- La détention, renoncement aux droits prévus aux articles 43 et 61 du Règlement sur le transport par autobus, n'est pas autorisée à effectuer un voyage notifié à partir d'un endroit sis dans le territoire de la Communauté urbaine de Montréal autre que l'Aéroport international de Montréal à Dorval

Durée : 5 ans

TRANSPORT BEAURIVAGE INC. Q98-11599-0 1136, av. Olivier Saint-Agapit QC G0S 1Z0

RENOUVELLEMENT : SCOLAIRE 6-Q-000870-001B

Durée : 5 ans

LES AUTOBUS LA RIMOUSKOISE INC. Q98-11601-4 4825, rue Saint-Roch Drummondville QC J2B 6V4

RENOUVELLEMENT : SCOLAIRE 7-Q-001125-003C

Durée : 5 ans

TRANSPORT D'ECOLIERS LA SARRE INC. Q98-11602-2 253 Principale Sud, suite 200 La Sarre QC J9Z 1Y7

MODIFICATION : NOUSÉ 6-Q-000995-001C

Désire ajouter les municipalités suivantes : Amos, Val-d'Or, Rouyn-Noranda, Ville-Marie, Notre-Dame-du-Nord, Malartic

Date de fin : 24 juin 2002

B.M.B. (ÎLES-DE-LA-MADELEINE) INC. Q98-11640-2 (Château Madelinot) 223, route Principale, C.P. 265 Cap-aux-Meules QC G0B 1B0

MODIFICATION : TOURISTIQUE 0-Q-000884-003A

Désire ajouter au territoire : L'Auberge Madeline à Cap-aux-Meules

Désire modifier son horaire et la fréquence : Visite partie Ouest, 9 h à 17 h - dimanche, lundi, mercredi, vendredi, 9 h à 11 h à 11 h 45 et 13 h 30 à 16 h 45, tous les jours de la semaine

Visite partie Est, 9 h à 17 h - mardi, jeudi, samedi, 9 h à 11 h 45 et 13 h 30 à 16 h 45 tous les jours de la semaine

Désire ajouter à la clientèle : Clients de l'auberge Madeli

Date de fin : 24 juillet 2001

TAXI Q98-11626-1 Territoire autorisé : A-11 Montréal

Territoire demandé : Communauté-Urbaine-de-Montréal

Quimet, Stéphane M98-16617-1 34, ch. de la Côte St-Louis Ouest Blainville QC J7C 1B8

ET DEMANDEUR-CEDANT Lortie, Jean (Jean Lortie enr.)

62, rue Blainville Est, Sainte-Thérèse QC J7E 1L8

TRANSFERT : 6-M-212026-001A A-54 Sainte-Thérèse

M98-16624-7 Saint-Vil, Henriquette Armand 10200, av. de Bois-de-Boulogne, app. 219 Montréal QC H4N 1K8

ET DEMANDEUR-CEDANT Laques, Jean-Pierre 8877, de Cratichaud Montréal QC H2M 1X4

TRANSFERT : 4-M-201476-001A

A-11 Montréal M98-16625-4

Dorsainville, Michel Wesner 12211, 64e Avenue Montréal QC H1C 1M1

ET DEMANDEUR-CEDANT Abidine, Fatma 173, rue de Berthier Repentigny QC J6A 7Y5

TRANSFERT : 0-M-215199-002A A-11 Montréal

M98-16633-8 Martel, Réal 286, rue Lahaie, app. 4 Laval QC H7G 3B4

ET DEMANDEUR-CEDANT 9014-1391 QUEBEC INC. (Les Placements B.H. Plus) 5050, Ardennes Montréal-Nord QC H1G 2H8

TRANSFERT : 7-M-216943-002A A-08 Laval

M98-16635-3 ANDRE TAXI INC. 5560, rue Desmaréau Montréal QC H1R 2N9

ET DEMANDEUR-CEDANT Jeannotte-Bourgeat, Lucille 7100, rue Bombardier, app. 318 Anjou QC H1J 2G2

TRANSFERT : 3-M-216467-001A A-11 Montréal

M98-16639-5 Benmakhouf, Abdelhamid 1174, rue des Grands Ducs Longueuil QC J4G 2N8

ET DEMANDEUR-CEDANT SUCCESSION LOUIS URBAN 3768, avenue Draper Montréal QC H4A 2P1

TRANSFERT : 1-M-202063-001A A-11 Montréal

M98-16646-0 Boudreau, Michèle 4814, av. du Tremblay Laval QC H7W 2S9

ET DEMANDEUR-CEDANT Prokakis, Michael 1746, place Fauteux Laval QC H7T 1P7

TRANSFERT : 4-M-215310-002A A-08 Laval

M98-16648-6 Guindon, Michel 768, rue Ovide Grande-Ile QC J6S 4Y4

ET DEMANDEUR-CEDANT LA COMPAGNIE LEDUC LIMITEE 171, rue Alexandre Salaberry-de-Valleyfield QC J6S 3J1

TRANSFERT : 3-M-202285-017B A-44 Valleyfield

M98-16656-9 Gupta, Shashi 187, rue Hilton Dollard-des-Ormeaux QC H9B 2N7

ET DEMANDEUR-CEDANT Fumo, Nicola 914, rue Jetté Lasalle QC H8R 3W9

TRANSFERT : 8-M-203866-001A A-11 Montréal

M98-16665-0 Shayan, Parvin 1301, boul. Hyman Dollard-des-Ormeaux QC H9B 2K6

ET DEMANDEUR-CEDANT Cormier, Samuel 5092, av. de La Paltrine Montréal QC H3W 1K7

TRANSFERT : 5-M-203620-010A A-11 Montréal

M98-16686-6 Lussier, Clément 830, rue Montarville, app. 5 Longueuil QC J4H 2M4

ET DEMANDEUR-CEDANT Lebeau, Denis 1580, rue Baker Chambly QC J3L 3A7

TRANSFERT : 4-M-208653-001A A-02 Longueuil

M98-16691-6 Denis, Frantz-Louis 4319, rue Charlevoix Montréal-Nord QC H1H 1T4

PROC. : Me Jean Chayer ET DEMANDEUR-CEDANT Alam, Rimouda 975, rue Hocquart Saint-Laurent QC H4M 2W1

TRANSFERT : 8-M-218195-001A A-11 Montréal

M98-16692-4 Elkheri, Ghassan (Soufflaco) 90, Place Côte-Vertu, app. 504 Saint-Laurent QC H4S 2K2

ET DEMANDEUR-CEDANT Corbeil, Jean-Pierre 1235, rue Jules-Poitras, app. 100 Saint-Laurent QC H4N 1Y3

TRANSFERT : 4-M-205790-001A A-11 Montréal

M98-11586-7 Vallée, André 150, 130e Rue Shawinigan-Sud QC G9P 4K9

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11625-3 Lafrenaye, Jean-Pierre 1135, rue Thibault Saint-Laurent QC G9T 7E3

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11626-1 Déziel, Roland 843, Gigan Shawinigan QC G9N 3V3

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11635-2 Paré, Michel 1904, rue Lavergne Shawinigan QC G9N 3S8

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11577-6 Thibeault, Guy 94, Portage des Mouses Port-Carter QC G5B 1E1

ET DEMANDEUR-CEDANT 9023-8122 QUEBEC INC. 33, des Bruyères Sept-Îles QC G4S 1W6

TRANSFERT : 7-Q-511503-001A Région 9 - Toutes matières

M98-11579-2 SERVICES G.M.P. INC. 20, Des Grands Champs Loretteville QC G2A 3G2

ET DEMANDEUR-CEDANT Pageau, Thérèse G 8255, Trait-Carré Ouest Charlesbourg QC G1G 2Z6

TRANSFERT : 2-Q-512043-001A Région 3 - Toutes matières et le clinker

M98-11580-0 9058 6090 QUEBEC INC. 1282, route 185 Sud Dégeles QC G5T 1P8

ET DEMANDEUR-CEDANT 9047-5484 QUEBEC INC. (Transport Walter L'Italien) 978, rue Morel Dégeles QC G5T 1J7

TRANSFERT : 3-Q-512067-001A Région 3 - Toutes matières

M98-11581-8 Blais, Steve (Transport Steve Blais) 7, route Amédée Port-Daniel QC G0C 2N0

ET DEMANDEUR-CEDANT Roberge, Patrick 185, chemin Rivière Bonaventure QC G0C 1E2

TRANSFERT : 9-Q-511626-001A Région 1 - Toutes matières

M98-11582-6 9058 6090 QUEBEC INC. 1282, route 185 Sud Dégeles QC G5T 1P8

ET DEMANDEUR-CEDANT Pelletier, Denis 1056, Picasso Saint-Jean-Christophe QC G6Z 1S5

ET DEMANDEUR-CEDANT Pelletier, Denis 1056, Picasso Saint-Jean-Christophe QC G6Z 1S5

TRANSFERT : 4-Q-506910-001A Région 3 - Toutes matières

M98-11664-2 TRANSPORT HUGO INC. 1056, Picasso Saint-Jean-Christophe QC G6Z 1S5

ET DEMANDEUR-CEDANT Pelletier, Denis 1056, Picasso Saint-Jean-Christophe QC G6Z 1S5

TRANSFERT : 4-Q-506910-001A Région 3 - Toutes matières

M98-11665-9 LES TRANSPORTEURS EN VRAC CHAUVEAU-QUEBEC INC. 860, des Rocailles Québec QC G2J 1A5

REQUÉRANT(E) DE SERVICES LES ENTREPRISES P.E.B. LTÉE 1190, 1e Avenue Québec QC G0A 2H0

FIXATION PARTICULIÈRE DE TAUX 9015-2869 QUEBEC INC. (Transport Villy) 17, rue Morin

Doibéau-Mistassini QC G8M 2H3 PROC. : MORAIS, PILOTE & GIRARD ET DEMANDEUR-CEDANT

ASPHALTE T.D.P. INC. 3557, rue Angers Jonquière QC G7X 2E3

TRANSFERT : 6-Q-510977-001B Région 4 - Matières inscrites au permis

M98-11584-2 LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE STE-FOY INC. 1875, Notre-Dame L'Anceienne-Lorette QC G2E 4K1

DEMANDEUR-CONJOINT ASS. DES TRANSPORTEURS EN VRAC DE MONTMORENCY INC. 637, du Cénacle Beauport QC G1E 1B3

REQUÉRANT(E) DE SERVICES LES ENTREPRISES P.E.B. LTÉE 1190, 1e Avenue Québec QC G0A 2H0

FIXATION PARTICULIÈRE DE TAUX 908-11585-9 LES ENTREPRISES LIONEL LESSARD SFILS INC. 219, rue Principale Lamarche QC G0W 1X0

PROC. : MORAIS, PILOTE & GIRARD ET DEMANDEUR-CEDANT Guay, Rock 355, 1er Rang Roberval QC G8H 2M9

M98-16667-6 COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC 545, boul. Crémazie Est, bureau 1000 Montréal (QC) H2M 2V1

TAXI NUMERO 2 INC. 1830 Lalonde, bureau C-4 Montréal (QC) H2K 1Y6

REVOCAION DE PERMIS 5-M-213215-001A

M98-80484-1 COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC 545, boul. Crémazie Est, bureau 1000 Montréal (Québec) H2M 2V1

FIORILLI, Rinaldo 6531, av. Chouinard Montréal (QC) H1M 1H5

REVOCAION DE PERMIS 1-M-218473-001A

M98-80485-8 COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC 545, boul. Crémazie Est, bureau 1000 Montréal (Québec) H2M 2V1

BOMBARDIER, Jacques-Émile 974, St-Joseph Valcourt (QC) JOE 2L0

REVOCAION DE PERMIS 4-M-214214-002A

M98-16635-3 ANDRE TAXI INC. 5560, rue Desmaréau Montréal QC H1R 2N9

ET DEMANDEUR-CEDANT Jeannotte-Bourgeat, Lucille 7100, rue Bombardier, app. 318 Anjou QC H1J 2G2

TRANSFERT : 3-M-216467-001A A-11 Montréal

M98-16639-5 Benmakhouf, Abdelhamid 1174, rue des Grands Ducs Longueuil QC J4G 2N8

ET DEMANDEUR-CEDANT SUCCESSION LOUIS URBAN 3768, avenue Draper Montréal QC H4A 2P1

TRANSFERT : 1-M-202063-001A A-11 Montréal

M98-16646-0 Boudreau, Michèle 4814, av. du Tremblay Laval QC H7W 2S9

ET DEMANDEUR-CEDANT Prokakis, Michael 1746, place Fauteux Laval QC H7T 1P7

TRANSFERT : 4-M-215310-002A A-08 Laval

M98-16648-6 Guindon, Michel 768, rue Ovide Grande-Ile QC J6S 4Y4

ET DEMANDEUR-CEDANT LA COMPAGNIE LEDUC LIMITEE 171, rue Alexandre Salaberry-de-Valleyfield QC J6S 3J1

TRANSFERT : 3-M-202285-017B A-44 Valleyfield

M98-16656-9 Gupta, Shashi 187, rue Hilton Dollard-des-Ormeaux QC H9B 2N7

ET DEMANDEUR-CEDANT Fumo, Nicola 914, rue Jetté Lasalle QC H8R 3W9

TRANSFERT : 8-M-203866-001A A-11 Montréal

M98-16665-0 Shayan, Parvin 1301, boul. Hyman Dollard-des-Ormeaux QC H9B 2K6

ET DEMANDEUR-CEDANT Cormier, Samuel 5092, av. de La Paltrine Montréal QC H3W 1K7

TRANSFERT : 5-M-203620-010A A-11 Montréal

M98-16686-6 Lussier, Clément 830, rue Montarville, app. 5 Longueuil QC J4H 2M4

ET DEMANDEUR-CEDANT Lebeau, Denis 1580, rue Baker Chambly QC J3L 3A7

TRANSFERT : 4-M-208653-001A A-02 Longueuil

M98-16691-6 Denis, Frantz-Louis 4319, rue Charlevoix Montréal-Nord QC H1H 1T4

PROC. : Me Jean Chayer ET DEMANDEUR-CEDANT Alam, Rimouda 975, rue Hocquart Saint-Laurent QC H4M 2W1

TRANSFERT : 8-M-218195-001A A-11 Montréal

M98-16692-4 Elkheri, Ghassan (Soufflaco) 90, Place Côte-Vertu, app. 504 Saint-Laurent QC H4S 2K2

ET DEMANDEUR-CEDANT Corbeil, Jean-Pierre 1235, rue Jules-Poitras, app. 100 Saint-Laurent QC H4N 1Y3

TRANSFERT : 4-M-205790-001A A-11 Montréal

M98-11586-7 Vallée, André 150, 130e Rue Shawinigan-Sud QC G9P 4K9

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11625-3 Lafrenaye, Jean-Pierre 1135, rue Thibault Saint-Laurent QC G9T 7E3

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11626-1 Déziel, Roland 843, Gigan Shawinigan QC G9N 3V3

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11635-2 Paré, Michel 1904, rue Lavergne Shawinigan QC G9N 3S8

PROC. : HARVEY & GAGNON ET DEMANDEUR-CEDANT 9028-8937 QUEBEC INC 6042, boul. des Hétras Shawinigan QC G9N 4W6

TRANSFERT : 9-Q-206177-000A A-42 Shawinigan

M98-11577-6 Thibeault, Guy 94, Portage des Mouses Port-Carter QC G5B 1E1

ET DEMANDEUR-CEDANT 9023-8122 QUEBEC INC. 33, des Bruyères Sept-Îles QC G4S 1W6

TRANSFERT : 7-Q-511503-001A Région 9 - Toutes matières

M98-11579-2 SERVICES G.M.P. INC. 20, Des Grands Champs Loretteville QC G2A 3G2

ET DEMANDEUR-CEDANT Pageau, Thérèse G 8255, Trait-Carré Ouest Charlesbourg QC G1G 2Z6

TRANSFERT : 2-Q-512043-001A Région 3 - Toutes matières et le clinker

ÉCONOMIE

Trois nouveaux records

Wall Street a connu une bonne semaine

CORINNE SUISSA
AGENCE FRANCE-PRESSE

New York — Wall Street a connu sa meilleure semaine depuis celle achevée le 26 juin, enregistrant trois nouveaux records grâce à une progression de plus de 200 points alimentée par l'engouement des petits investisseurs pour la haute technologie et la publication de résultats trimestriels de sociétés supérieures aux attentes.

L'indice Dow Jones des valeurs vendues a clôturé hier à 9337,97, un niveau record, en hausse de 232,23 points (2,6 %) sur la semaine. Le principal indicateur de la bourse électronique (NASDAQ), où sont cotés les grands noms de la haute technologie, a dépassé pour la première fois en clôture le niveau des 2000 points, et a fini hier à 2008,76 avec un gain de 65,72 points (3,4 %) après plusieurs records consécutifs.

«C'est une véritable folie [d'achat] pour les valeurs vedettes à capitalisation élevée», a observé Larry Wachtel, analyste chez Prudential Securities. L'apport de liquidités dans les fonds mutuels de placements est le véritable moteur de la hausse. Pas moins de 24 milliards de dollars ont été investis dans ces fonds en juin, contre 18,7 milliards le mois précédent, et le chiffre de juillet s'annonce déjà en hausse, selon les statistiques hebdomadaires.

Les opérateurs ont été encouragés à acheter par la publication de résultats conformes ou supérieurs aux attentes par des compagnies comme Microsoft, Apple, Sun Microsystems, Eastman Kodak, Compaq, JP Morgan, Ford et Bankamerica. Brad Weeks, courtier chez Donaldson Lufkin Jenrette, a indiqué qu'il y avait beaucoup d'argent chassant relative-

ment peu de titres boursiers. C'était une assez bonne saison pour les résultats jusqu'à présent et nous prévoyons qu'elle va continuer à s'embellir. Le Dow devrait atteindre 10 000 points d'ici la fin de l'année.

Vincent Farrell, responsable des investissements de la firme du même nom, a toutefois souligné que les résultats dépassaient souvent les attentes car ces dernières avaient été réévaluées à la baisse. Ned Ribley, de BankBoston, a également attribué le regain de vigueur de Wall Street à un changement d'attitude sur le marché, les opérateurs estimant que la crise asiatique n'aura pas beaucoup d'impact sur les résultats pour le reste de l'année.

Marché obligataire

Sur le marché obligataire, le rendement moyen sur les bons du Trésor à 30 ans, principale référence, est nettement remonté à 5,74 % contre 5,62 % la veille. Ce marché, qui a longtemps joué le rôle de place refuge face à la crise asiatique, a subi des liquidations après la défaite électorale du parti de Ryutaro Hashimoto, le premier ministre sortant japonais. Les investisseurs espèrent maintenant que son successeur sera plus agressif dans la mise en place de mesures destinées à relancer l'économie.

Les obligations du Trésor ont également été déprimées par la publication par le Fonds monétaire international (FMI) d'un rapport sur les États-Unis, selon lequel la Réserve fédérale sera probablement amenée dans les trois à six prochains mois à relever ses taux si les effets déflationnistes attendus de la crise asiatique ne se matérialisent pas ou sans une modération de la vigueur de l'économie.

Mine de Voisey's Bay

Tobin se montre intransigeant avec Inco

PRESSE CANADIENNE

Saint John's, Terre-Neuve — Inco et Terre-Neuve ne sont toujours pas arrivés à s'entendre sur l'exploitation de la mine de nickel de Voisey's Bay, a indiqué le premier ministre Brian Tobin.

M. Tobin a refusé jeudi de révéler les détails des pourparlers qui ont eu lieu cette semaine à Toronto avec le géant du nickel mais a laissé entendre que l'offre d'Inco était de la bouillie pour les chats.

«A moins qu'Inco n'améliore ou ne modifie substantiellement sa position, il n'y aura aucune base d'entente», a-t-il déclaré. Il a également prévenu les Terre-Neuviens qu'il pourrait s'écouler un certain temps avant que ce projet minier de plusieurs milliards

de dollars ne soit mis en branle.

Inco cherche à obtenir les droits d'exploitation du gisement de nickel de Voisey's Bay, au Labrador, mais ne semble pas intéressée à raffiner et fondre le métal sur place. Selon un document obtenu par la presse locale la semaine dernière, Inco transformerait le minerai ailleurs, compromettant du coup le projet de fonderie-raffinerie prévue à Argenta, à Terre-Neuve. Selon d'autres informations, la compagnie a proposé de fondre le minerai à Terre-Neuve mais en confierait le raffinage à l'extérieur de la province.

Brian Tobin a déclaré que la cession de droits d'exploitation à Inco était conditionnelle à l'implantation d'une fonderie et d'une raffinerie à Terre-Neuve.

Brevet du médicament 3TC

BioChem remporte une manche contre l'université Emory d'Atlanta

D'APRÈS LA PRESSE
CANADIENNE

BioChem Pharma a remporté hier une manche dans son combat contre une université américaine au sujet du brevet du médicament 3TC. La Cour fédérale américaine du district du nord de la Géorgie a suspendu l'action en contrefaçon intentée par l'université Emory, d'Atlanta, contre BioChem et Glaxo Wellcome.

BioChem avait enregistré une première victoire devant le Bureau des brevets et des marques de commerce des États-Unis en mai dernier.

Le 20 mai dernier, le Bureau des brevets a reconnu qu'il y avait conflit entre un brevet en instance de BioChem et le brevet délivré à l'université d'Emory. Le Bureau des brevets a indiqué que la demande déposée par BioChem Pharma était antérieure à celle de l'université Emory et que,

pour cette raison, l'université avait le fardeau de la preuve.

«C'était déjà quelque chose», a commenté hier Christine Lennon, des communications d'entreprise de BioChem.

Neuf jours après cette décision, l'entreprise pharmaceutique de Laval a demandé aux tribunaux américains de surseoir à l'action en contrefaçon intentée par l'université. «Nous avons été très heureux d'apprendre que la Cour fédérale des États-Unis avait décidé de surseoir aux poursuites jusqu'à ce que le Bureau des brevets des États-Unis puisse passer cette affaire en revue», a déclaré le chef de la direction de BioChem Pharma, Francesco Bellini, par voie de communiqué. «Nous demeurons confiants que notre prétention d'être l'unique découvreur du 3TC sera éventuellement reconnue par toutes les instances juridiques et de réglementation en cause.»

Opportunisme commercial

Mme Lennon a affirmé que BioChem avait obtenu un brevet américain en 1991 qui couvrirait le 3TC, ou Epiriv, un produit utilisé dans la lutte contre le VIH et qui serait également utile contre l'hépatite B. L'université Emory a obtenu son brevet en juillet 1996. Elle a immédiatement intenté une action en contrefaçon contre BioChem. Elle n'a pas cherché à faire interdire la vente ou la distribution du 3TC, ni à obtenir son retrait du marché. Elle a plutôt demandé le versement de dommages et intérêts.

Cela a amené BioChem Pharma à accuser l'université d'opportunisme commercial. «Toute ce qu'ils essaient de faire, c'est d'avoir un peu d'argent, a déclaré Mme Lennon à l'époque. Une découverte comme la nôtre, avec un tel potentiel commercial, attire bien des prédateurs.»

Le juge de la Cour fédérale améri-

caine a décidé de surseoir l'action de l'université Emory parce qu'il ne voyait pas l'utilité de répéter devant les tribunaux le travail qui s'accomplit devant le Bureau des brevets, qui possède toute l'expertise requise en la matière, a déclaré hier Mme Lennon. Elle a indiqué que l'université pourra en appeler si elle devait perdre la partie devant le Bureau des brevets. Elle a cependant dit espérer que l'institution se rendra compte qu'elle n'a pas une bonne cause et qu'elle décidera de laisser tomber ses revendications.

L'université n'a pas rappelé La Presse Canadienne hier.

En 1997, les revenus de redevances de BioChem sur le 3TC ont atteint 124,1 millions, en hausse de 117 % par rapport à 57,1 millions en 1996. Les ventes mondiales de 3TC ont totalisé 973,3 millions, comparativement à 429,3 millions pour l'exercice terminé le 31 décembre 1996.

Conseil des gouverneurs des Grands Lacs

Bouchard discutera surtout affaires

PIERRE APRIL
PRESSE CANADIENNE

Québec — Le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, n'a pas jugé bon d'interrompre ses vacances pour participer à la réunion du Conseil des gouverneurs des Grands Lacs, à Chicago la semaine prochaine, mais son homologue québécois Lucien Bouchard y sera.

Le Québec en sera à sa deuxième participation à cette rencontre où se retrouvent normalement, autour de la même table et depuis 1983, les gouverneurs de l'Illinois, de l'Indiana, du Michigan, du Minnesota, de New York, de l'Ohio, de la Pennsylvanie et du Wisconsin.

C'est davantage sur le plan économique que le gouvernement du Québec envisage sa participation à cette rencontre puisque la région des Grands Lacs constitue 44 % des exportations québécoises pour une valeur de 18,7 milliards de dollars en 1997.

À l'ordre du jour, cependant, il y a

toujours des sujets jugés économiques pour les Américains qui deviennent rapidement des sujets politiques au Québec ou en Ontario.

Commerce de l'eau

Cette année, la question du commerce de l'eau risque de retenir l'attention des participants, sinon d'attirer celle des environnementalistes qui s'opposent vigoureusement à la vente de nos réserves d'eau ou au détournement de nos rivières en faveur de nos voisins du Sud aux prises avec des problèmes sérieux de désertification dans les États du Midwest et au Sud.

Le gouvernement ontarien, qui avait effectivement accordé un permis à une petite entreprise de Sault-Sainte-Marie pour vendre trois milliards de litres d'eau puisée dans le lac Supérieur, a dû traiter devant la levée de boucliers.

Le gouvernement du Québec avait dû, lui aussi, affirmer que l'eau est une ressource collective qui appartient en exclusivité aux Québécois et

qu'il ne pouvait pas en faire le commerce sans leur autorisation. Au Sommet économique de 1997, l'homme d'affaires Jean Coutu avait suggéré au gouvernement de vendre de l'eau comme une des avenues pour améliorer les performances économiques du Québec.

Jeudi et vendredi prochains, les participants à la réunion feront le point sur des projets en cours visant la revitalisation de terrains contaminés dans la région des Grands Lacs, le développement des marchés pour les produits recyclés, et discuteront du dossier de réglementation en matière de qualité de l'eau.

Commerce électronique

On retrouvera aussi à l'ordre du jour l'éducation à distance et des sujets chers au premier ministre Lucien Bouchard, soit «le commerce électronique et le projet de zone d'intégration électronique virtuelle».

Le concept de «commerce électronique» a vu le jour en 1989 à l'université de Southern California et a été re-

lancé lors de la campagne présidentielle américaine de 1992 par le candidat à la présidence Bill Clinton et son colistier Al Gore. Il permettrait, entre autres, de déclarer l'Internet comme une zone hors taxes, assurerait la sécurité des échanges électroniques, éliminerait «la bureaucratie du papier» et mettrait en contact toutes les entreprises branchées.

«La zone d'intégration virtuelle», un projet mis de l'avant par M. Bouchard à la réunion du Conseil des gouverneurs de juillet 1997, permettrait de rapprocher les entreprises du Québec, de l'Ontario et des États des Grands Lacs.

Le dossier d'information préparé par le ministère des Affaires internationales québécoises estime la valeur du commerce électronique à 400 milliards \$ US dès l'an 2000.

Quant au fonctionnement de «la zone d'intégration virtuelle», il repose sur une participation de chacune des juridictions de la région des Grands Lacs, tant dans les secteurs privé que public.

Télélobe propose de libéraliser l'accès à Intelsat

MARIE TISON
PRESSE CANADIENNE

Télélobe a proposé de libéraliser l'accès à Intelsat.

L'entreprise a précisé qu'elle voulait faciliter l'accès au système international de communication fixe par satellites à de nouveaux concurrents.

Télélobe a fait cette proposition dans un mémoire à Industrie Canada daté du 30 juin dernier. «Comme entreprise, nous avons toujours été en faveur de la concurrence, a déclaré hier la directrice des communications externes de Télélobe, Sylvia Morin. Nous sommes fidèles à nous-mêmes.» Elle a affirmé qu'une libéralisation de l'accès à Intelsat ne pourrait que renforcer le marché canadien des télécommunications et hausser ainsi l'image des compétiteurs canadiens au niveau international. «Le message sera que nous sommes très compétitifs. Si nous sommes le seul joueur, nous pouvons être perçus comme marginal.»

Intelsat exige un seul signataire par pays. Dans le cas du Canada, il s'agit de Télélobe, la seule entreprise autorisée à transporter des télécommunications sur le plan international.

Le monde des télécommunications canadiennes connaît une libéralisation du trafic international le 1^{er} octobre prochain. Plusieurs autres pays ouvriront également leur marché, notamment les sept pays les plus industrialisés, en vertu d'ententes multinationales conclues il y a quelques années. «Si tous les marchés sont ouverts, pourquoi ne pas également ouvrir le pan des télécommunications par satellite?», s'est interrogée Mme Morin. Télélobe a donc proposé d'accorder aux fournisseurs canadiens dûment autorisés différents niveaux d'accès à Intelsat, allant de l'accès à l'information opérationnelle et commerciale à la prise de participation en passant par l'exploitation d'installations.

Télélobe a également proposé de réduire l'investissement minimal nécessaire pour participer au capital d'Intelsat. «Le seuil identifié pour tous les signataires est un montant assez important. Baissons-le au minimum pour être sûr que l'investissement ne soit pas perçu comme un obstacle à ce que quelqu'un puisse devenir un partenaire d'Intelsat.»

Télélobe s'est également montrée disposée à louer son secteur terrestre à des tiers pour leur faciliter

l'accès au système Intelsat. L'entreprise a cependant précisé que les non-signataires devraient assumer les responsabilités techniques et financières prévues par Intelsat, y compris la responsabilité pour dommages causés au système par suite d'une utilisation incorrecte des stations terrestres.

Télélobe demeurerait le seul signataire canadien d'Intelsat. Par contre, si Intelsat devait modifier sa politique et permettre plus d'un signataire par pays, les entreprises qui auraient investi dans le système seraient en bonne position pour devenir signataires, a poursuivi Mme Morin.

Elle a indiqué que certains pays avaient déjà commencé à permettre divers niveaux d'accès et d'investissement aux non-signataires d'Intelsat. «Pourquoi ne pas le faire ici aussi?», a-t-elle lancé.

Dans un but d'ouverture totale des télécommunications canadiennes, Télélobe a également proposé dans son mémoire de supprimer les restrictions rattachées aux licences d'exploitation de stations terrestres qui donnent accès à des systèmes de communication fixe.

EN BREF

Cigarettes: nouveau revers pour Jean Coutu

(PC) — Le pharmacien Jean Coutu s'est vu refuser hier les sursis qu'il réclamait à la suite du jugement rendu par le Tribunal des professions dans le dossier de la vente du tabac dans les pharmacies. Le juge Jean Archambault, de la Cour supérieure, a refusé d'accorder au propriétaire des pharmacies Jean Coutu ce qu'il demandait à la cour, soit «d'ordonner la suspension de toute autre procédure contre lui visant la vente de tabac dans les commerces adjacents à ses pharmacies, et ce, jusqu'au jugement à être rendu par la Cour supérieure». On se rappellera que le Tribunal des professions avait conclu que le commerce de tabac est incompatible avec l'exercice de la profession de pharmacien et avait déclaré Jean Coutu coupable de l'infraction qui lui était reprochée, soit la vente de produits de tabac dans un local adjacent à sa pharmacie de l'avenue du Mont-Royal Est, à Montréal. M. Coutu s'est par la suite adressé à la Cour supérieure pour tenter de faire invalider ce jugement. La cour entendra les parties les 3 et 4 août prochains.

Croissance de l'indice composite à 0,5 %

(Le Devoir) — La croissance de l'indice composite a été de 0,5 % en juin, soit le même taux qu'en mai. Statistique Canada a souligné que la croissance globale a été limitée par le relâchement du secteur manufacturier et de l'indice boursier. Dans le secteur manufacturier, les nouvelles commandes n'ont pas enregistré de progression en quatre mois tandis que le ratio des livraisons aux stocks est demeuré inchangé par rapport à mai, restreint par la faiblesse de la demande à l'exportation, a ajouté l'agence fédérale de statistiques. De plus, la progression de l'indice avancé des États-Unis a légèrement ralenti, affectée par la demande manufacturière et le recul des marchés boursiers. «Les pertes d'emplois se sont accentuées en juin dans le secteur manufacturier face au déclenchement de conflits de travail dans l'automobile et des baisses continues des exportations vers l'Extrême-Orient.»

Avis de la Commission des transports du Québec

Suite
des avis
de la page B 2

M98-16497-8
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE ROUVILLE INC.
250 A, rang Haut Rivière-Nord
Saint-Césaire QC J0L 1T0
PROC. : CHOUMARD & CARDINAL
RENOUVELLEMENT : B-M-52611P-001D
DATE D'AUDIENCE : 9 septembre 1998, à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, QC H2M 2V1

M98-16549-6
SOUS-POSTE DE CAMIONNAGE EN VRAC LAPRAIRIE-NAPIERVILLE INC.
915, rue Taschereau, app. 102
La Prairie QC J5R 1W5
PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
RENOUVELLEMENT : 2-M-52629P-002D
DATE D'AUDIENCE : 8 septembre 1998, à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

M98-16575-2
SOUS-POSTE DE CAMIONNAGE EN VRAC DE MONTCALM INC.
1799, route 125, C.P. 429
Sainte-Julienne QC J0K 2T0
PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
RENOUVELLEMENT : 5-M-52617P-002C
DATE D'AUDIENCE : 8 septembre 1998 à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

M98-16571-0
POSTE DE CAMIONNAGE RICHELIEU INC.
205, boul. Fiset
Sorel QC J3P 3P3
PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
RENOUVELLEMENT : 5-M-52629P-001C
DATE D'AUDIENCE : 15 septembre 1998 à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

M98-16578-5
SOUS-POSTE DE CAMIONNAGE EN VRAC LAURENTIDES INC.
15, rue Tour du Lac, C.P. 239
Saint-Faustin - Lac-Carré QC J0T 1J0
PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
RENOUVELLEMENT : 7-M-52616P-001D
DATE D'AUDIENCE : 15 septembre 1998, à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

M98-16590-0
SOUS-POSTE CAMIONNAGE EN VRAC CHATEAUGUAY-HUNTINGDON INC.
145, rue Salaberry, suite A-1
Salaberry-de-Valleyfield QC J6T 2H8

PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
RENOUVELLEMENT : 3-M-52623P-001C
DATE D'AUDIENCE : 3 septembre 1998, à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

M98-16600-7
TRANSPORT EN VRAC BEAUHARNOIS-SALABERRY INC.
145, rue Salaberry Suite A-1
Salaberry-de-Valleyfield QC J6T 2H8
PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
DEMANDE DE PERMIS
Zone Beauharnois-Salaberry
Maple Grove, Beauharnois, Saint-Étienne-de-Beauharnois, Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Stanislas-de-Kostka, Salaberry-de-Valleyfield, Grande-Île, Saint-Timothée, Melocheville

Zone Châteauguay-Huntingdon
Mercier, Châteauguay, Lery, Hemmingford, Hemmingford, Sainte-Clotilde-de-Châteauguay, Havelock, Franklin, Saint-Chrysostome, Saint-Jean-Chrysostome, Howick, Très-Saint-Sacrement, Ormstown, Saint-Malachie-d'Ormstown, Hinchinbrooke, Egin, Huntingdon, Godmanchester, Sainte-Barbe, Saint-Ancel, Dundee, Akwesasne, Saint-Urbain-Premier, Sainte-Martine, Saint-Paul-de-Châteauguay
DATE D'AUDIENCE : 3 septembre 1998, à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

M98-16614-8
SOUS-POSTE DE CAMIONNAGE EN VRAC SAINT-JEAN INC.
(Les Transporteurs du haut Richelieu)
16, rue Pascal
Saint-Jean-sur-Richelieu QC J3B 6Y8
PROC. : PERREAU & TRUDEAU S.E.N.C.
DEMANDE DE PERMIS
Saint-Jean-sur-Richelieu (Projet)
Fairham, Ange-Gardien, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Manoville, Sainte-Marie-de-Monnoir, Richelieu, Notre-Dame-de-Bon-Secours, Saint-Mathias-sur-Richelieu, Lacolle, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Valentin, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Henryville, Henryville, Saint-Sébastien, Saint-Alexandre, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Saint-Blaise-sur-Richelieu, L'Acadie, Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Athanase, Mont-Saint-Grégoire, Sainte-Brigide-d'Iberville, Saint-Bernard-de-Lacolle

DATE D'AUDIENCE : 10 septembre 1998, à 10 heures : Commission des transports du Québec, 545, boul. Crémazie Est, 10e étage, Montréal, (Québec), H2M 2V1

Le Secrétaire de la Commission
Léonce Girard

Québec

HELEN BRANSWELL
PRESSE CANADIENNE

Londres — Roy MacLaren, ex-ministre fédéral du Commerce international, est devenu hier le premier candidat officiel pour le poste de directeur général de l'Organisation mondiale du commerce.

Sa mise en nomination a été annoncée par l'actuel ministre du Commerce international, Sergio Marchi.

M. MacLaren occupe présentement le poste de haut-commissaire du Canada en Grande-Bretagne. En tant que ministre fédéral du Commerce international de novembre 1993 à janvier 1996, au sein du gouvernement de Jean Chrétien, il avait notamment pris part aux négociations finales de l'Uruguay Round. «Les lettres de créance de M. MacLaren en tant que libre-échangiste sont

sans reproche et il est éminemment qualifié pour cet emploi», a déclaré le ministre Marchi par voie de communiqué.

La période de mise en candidature avait débuté mercredi et se poursuivra jusqu'au 1er octobre. On devrait connaître d'ici la fin novembre le nom du successeur de l'actuel directeur général, l'Italien Renato Ruggiero.

En déposant le premier son bulletin de candidature, M. MacLaren imite M. Ruggiero qui, lors de la précédente course à la direction, avait ainsi pris une longueur d'avance sur les autres. Si c'est là la stratégie suivie par M. MacLaren, il n'a pas voulu l'admettre, hier. «C'est un signe de l'importance que ce poste revêt aux yeux du Canada ainsi que de notre engagement à libéraliser le commerce international», a-t-il déclaré lorsqu'interrogé à propos de son

LE MARCHÉ BOURSIER

LES TAUX D'INTÉRÊT

Voici les taux d'intérêt en vigueur le 16 juillet dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières.

Table of interest rates for various banks (Banques) and fiduciaries (Fiducies) across different terms (Dépôt à terme) and mortgage rates (Prêt hypothécaire).

MONTRÉAL

XXM 3754,82

TORONTO

TSE 300 7417,41

NEW YORK

Dow Jones 9337,97

DOLLAR

1\$ canadien 67,19¢ us

OR

à New York 294,50\$ us

LA BOURSE DE MONTRÉAL

Table of stock market data for Montreal, including company names, share counts, and price changes.

Table with columns A, B, M, N showing specific stock market data points.

LES DEVICES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Table of exchange rates for various countries including Africa, Europe, Asia, and Oceania.

COUP D'ŒIL

Table showing market volume, closing prices, and percentage changes for various indices and sectors.

Table of stock market data for Montreal (La Bourse de Montréal) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Toronto (La Bourse de Toronto) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Vancouver (La Bourse de Vancouver) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for the American Market (Le Marché Américain) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Toronto (Les plus actifs de Toronto) listing top-performing stocks.

Table of stock market data for Montreal (Les plus actifs de Montréal) listing top-performing stocks.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Table of stock market data for Montreal (continued) listing various companies and their performance.

Advertisement for 'DECISION-PLUS' software, highlighting its features for stock market analysis.

Advertisement for 'LE DEVOIR' newspaper, promoting its subscription service and daily content.

Large advertisement for 'LE DEVOIR' newspaper, featuring a prominent headline and contact information.

ÉCONOMIE

COMMUNICATION

Les relationnistes en crise d'identité

L'affaire du contrat d'Hydro-Québec confié à National a provoqué d'âpres débats dans le milieu des firmes de relations publiques

Le controversé contrat confié par Hydro-Québec à la firme National pour la conférence de presse de Churchill Falls a plongé le domaine des relations publiques québécoises dans une crise comme il n'en avait à peu près jamais connue.

Dans le débat qui a suivi, certaines nuances ont quand même été apportées. Par exemple, certains journalistes et aussi certaines lettres aux lecteurs dans les journaux ont souligné que le mandat de National ne comprenait pas seulement la conférence de presse, mais aussi la consultation, etc.



Marie-Claude Duvas

Polémique

Ces éléments sont toutefois loin d'avoir réussi à faire pencher dans l'autre sens la balance de l'opinion publique. D'autant plus que, lors d'une entrevue publiée il y a deux semaines dans le journal Les Affaires, Yves Dupré, président de la firme BDDS, a blâmé National pour ses méthodes de facturation et souligné que, dans sa firme, on se montrait plus transparent.

La suite n'était pas difficile à prévoir. Les commentaires d'Yves Dupré ont suscité une levée de boucliers. «Bien des gens trouvent qu'il n'a fait que se tirer dans le pied, tout en nuisant à toute l'industrie», observe Henri Comte, rédacteur en chef de Québec, la revue de la Société des relationnistes du Québec (SRQ).

On ne cherchera pas à trancher ici si le choix de la firme National était judicieux ou non, ni si le montant de la facture peut vraiment justifier le travail qui a été fait. Mais il est certain que les relationnistes auront, très bientôt, des débats à tenir. «C'est un dossier qui a dérapé très rapidement, et je trouve qu'il aurait fallu réagir plus vite», dit Gilles des Roberts, associé depuis quatre ans au sein de la firme Morin, des Roberts, après avoir été longtemps journaliste.

«En même temps, je trouve que c'est une bonne chose de lancer enfin le débat sur la facturation. C'est un sujet que l'on a souvent tendance à aborder de façon superficielle, tant entre nous qu'avec nos clients. Certains de mes clients se sont mis à me poser des questions plus précises qu'auparavant... Et, pour nous, ce sera peut-être le moment de faire réaliser que notre profession a évolué. Nos mandats sont beaucoup plus complexes qu'en ce qui a trait à l'organisation de conférences de presse ou la rédaction de communiqués. Les clients nous demandent maintenant des choses comme l'analyse des enjeux et parfois, par la suite, l'analyse de la couverture de presse.»

Le débat aura aussi probablement pour conséquence de faire ressortir la situation assez particulière d'une firme comme National. De par son importance, d'abord. National, du moins si l'on en juge par le nombre d'employés, est deux fois plus importante que son plus proche concurrent. Cette importance de National, au départ un atout, risque peut-être de se transformer, momentanément du moins, en inconvénient. «Pour un événement du genre, le choix de National s'imposait peut-être. Mais quel qu'un qui fait appel à une firme comme National doit bien se douter, au départ, que ce ne sera pas pour un petit contrat de quelques dollars», commente Henri Comte.

Cette image de «cherants» risquant de leur coller un petit moment à la peau. L'importance de la firme explique aussi en partie pourquoi le milieu des relations publiques est si déchiré sur la question: dans presque

toutes les entreprises, on retrouve des gens qui connaissent bien des gens qui travaillent chez National... quand ils n'y ont pas travaillé eux-mêmes. Il est aussi intéressant de noter que National, traditionnellement identifiée au Parti libéral, s'est retrouvée cette fois-ci dans des sales draps pour un contrat lié à un gouvernement péquiste.

Question d'image

D'autre part, comme le président de la Société des relationnistes du Québec, Daniel Granger, travaille lui-même chez National, les relationnistes n'ont pas pour l'instant de porte-parole qui puisse parler en leur nom, tout en étant vraiment neutre... Pour l'instant, la SRQ a envoyé à la revue Les Affaires une lettre, signée conjointement par plusieurs membres, rappelant le contenu de son code d'éthique. Et le dossier Churchill Falls sera mis à l'ordre du jour des prochains débats tenus par la SRQ.

Ceux qui y participeront pourront aussi aborder l'importance qu'aura eu cette année Hydro-Québec dans des dossiers les concernant. Lors de la crise du verglas, la profession a tout à coup acquis, aux yeux du public, une aura qu'elle avait rarement eue. Souvent perçus comme des empêcheurs d'obtenir la vérité, les relationnistes ont tout à coup été perçus, à tort ou à raison, comme ceux par qui on pouvait enfin obtenir l'information. D'ailleurs, ils n'ont peut-être pas été assez rapides à tirer parti de cette nouvelle image positive. Maintenant, c'est un autre dossier lié à Hydro-Québec qui leur pose problème. Reste à voir comment ils y donneront suite cette fois-ci...

LES FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

Table of mutual funds with columns for Fund Name, Code, YVPA, Var.%, Val. \$, 1m, 1a, 3a, 5a, 10a, 15a, 20a, 25a, 30a, 35a, 40a, 45a, 50a, 55a, 60a, 65a, 70a, 75a, 80a, 85a, 90a, 95a, 100a, 105a, 110a, 115a, 120a, 125a, 130a, 135a, 140a, 145a, 150a, 155a, 160a, 165a, 170a, 175a, 180a, 185a, 190a, 195a, 200a, 205a, 210a, 215a, 220a, 225a, 230a, 235a, 240a, 245a, 250a, 255a, 260a, 265a, 270a, 275a, 280a, 285a, 290a, 295a, 300a, 305a, 310a, 315a, 320a, 325a, 330a, 335a, 340a, 345a, 350a, 355a, 360a, 365a, 370a, 375a, 380a, 385a, 390a, 395a, 400a, 405a, 410a, 415a, 420a, 425a, 430a, 435a, 440a, 445a, 450a, 455a, 460a, 465a, 470a, 475a, 480a, 485a, 490a, 495a, 500a, 505a, 510a, 515a, 520a, 525a, 530a, 535a, 540a, 545a, 550a, 555a, 560a, 565a, 570a, 575a, 580a, 585a, 590a, 595a, 600a, 605a, 610a, 615a, 620a, 625a, 630a, 635a, 640a, 645a, 650a, 655a, 660a, 665a, 670a, 675a, 680a, 685a, 690a, 695a, 700a, 705a, 710a, 715a, 720a, 725a, 730a, 735a, 740a, 745a, 750a, 755a, 760a, 765a, 770a, 775a, 780a, 785a, 790a, 795a, 800a, 805a, 810a, 815a, 820a, 825a, 830a, 835a, 840a, 845a, 850a, 855a, 860a, 865a, 870a, 875a, 880a, 885a, 890a, 895a, 900a, 905a, 910a, 915a, 920a, 925a, 930a, 935a, 940a, 945a, 950a, 955a, 960a, 965a, 970a, 975a, 980a, 985a, 990a, 995a, 1000a, 1005a, 1010a, 1015a, 1020a, 1025a, 1030a, 1035a, 1040a, 1045a, 1050a, 1055a, 1060a, 1065a, 1070a, 1075a, 1080a, 1085a, 1090a, 1095a, 1100a, 1105a, 1110a, 1115a, 1120a, 1125a, 1130a, 1135a, 1140a, 1145a, 1150a, 1155a, 1160a, 1165a, 1170a, 1175a, 1180a, 1185a, 1190a, 1195a, 1200a, 1205a, 1210a, 1215a, 1220a, 1225a, 1230a, 1235a, 1240a, 1245a, 1250a, 1255a, 1260a, 1265a, 1270a, 1275a, 1280a, 1285a, 1290a, 1295a, 1300a, 1305a, 1310a, 1315a, 1320a, 1325a, 1330a, 1335a, 1340a, 1345a, 1350a, 1355a, 1360a, 1365a, 1370a, 1375a, 1380a, 1385a, 1390a, 1395a, 1400a, 1405a, 1410a, 1415a, 1420a, 1425a, 1430a, 1435a, 1440a, 1445a, 1450a, 1455a, 1460a, 1465a, 1470a, 1475a, 1480a, 1485a, 1490a, 1495a, 1500a, 1505a, 1510a, 1515a, 1520a, 1525a, 1530a, 1535a, 1540a, 1545a, 1550a, 1555a, 1560a, 1565a, 1570a, 1575a, 1580a, 1585a, 1590a, 1595a, 1600a, 1605a, 1610a, 1615a, 1620a, 1625a, 1630a, 1635a, 1640a, 1645a, 1650a, 1655a, 1660a, 1665a, 1670a, 1675a, 1680a, 1685a, 1690a, 1695a, 1700a, 1705a, 1710a, 1715a, 1720a, 1725a, 1730a, 1735a, 1740a, 1745a, 1750a, 1755a, 1760a, 1765a, 1770a, 1775a, 1780a, 1785a, 1790a, 1795a, 1800a, 1805a, 1810a, 1815a, 1820a, 1825a, 1830a, 1835a, 1840a, 1845a, 1850a, 1855a, 1860a, 1865a, 1870a, 1875a, 1880a, 1885a, 1890a, 1895a, 1900a, 1905a, 1910a, 1915a, 1920a, 1925a, 1930a, 1935a, 1940a, 1945a, 1950a, 1955a, 1960a, 1965a, 1970a, 1975a, 1980a, 1985a, 1990a, 1995a, 2000a, 2005a, 2010a, 2015a, 2020a, 2025a, 2030a, 2035a, 2040a, 2045a, 2050a, 2055a, 2060a, 2065a, 2070a, 2075a, 2080a, 2085a, 2090a, 2095a, 2100a, 2105a, 2110a, 2115a, 2120a, 2125a, 2130a, 2135a, 2140a, 2145a, 2150a, 2155a, 2160a, 2165a, 2170a, 2175a, 2180a, 2185a, 2190a, 2195a, 2200a, 2205a, 2210a, 2215a, 2220a, 2225a, 2230a, 2235a, 2240a, 2245a, 2250a, 2255a, 2260a, 2265a, 2270a, 2275a, 2280a, 2285a, 2290a, 2295a, 2300a, 2305a, 2310a, 2315a, 2320a, 2325a, 2330a, 2335a, 2340a, 2345a, 2350a, 2355a, 2360a, 2365a, 2370a, 2375a, 2380a, 2385a, 2390a, 2395a, 2400a, 2405a, 2410a, 2415a, 2420a, 2425a, 2430a, 2435a, 2440a, 2445a, 2450a, 2455a, 2460a, 2465a, 2470a, 2475a, 2480a, 2485a, 2490a, 2495a, 2500a, 2505a, 2510a, 2515a, 2520a, 2525a, 2530a, 2535a, 2540a, 2545a, 2550a, 2555a, 2560a, 2565a, 2570a, 2575a, 2580a, 2585a, 2590a, 2595a, 2600a, 2605a, 2610a, 2615a, 2620a, 2625a, 2630a, 2635a, 2640a, 2645a, 2650a, 2655a, 2660a, 2665a, 2670a, 2675a, 2680a, 2685a, 2690a, 2695a, 2700a, 2705a, 2710a, 2715a, 2720a, 2725a, 2730a, 2735a, 2740a, 2745a, 2750a, 2755a, 2760a, 2765a, 2770a, 2775a, 2780a, 2785a, 2790a, 2795a, 2800a, 2805a, 2810a, 2815a, 2820a, 2825a, 2830a, 2835a, 2840a, 2845a, 2850a, 2855a, 2860a, 2865a, 2870a, 2875a, 2880a, 2885a, 2890a, 2895a, 2900a, 2905a, 2910a, 2915a, 2920a, 2925a, 2930a, 2935a, 2940a, 2945a, 2950a, 2955a, 2960a, 2965a, 2970a, 2975a, 2980a, 2985a, 2990a, 2995a, 3000a, 3005a, 3010a, 3015a, 3020a, 3025a, 3030a, 3035a, 3040a, 3045a, 3050a, 3055a, 3060a, 3065a, 3070a, 3075a, 3080a, 3085a, 3090a, 3095a, 3100a, 3105a, 3110a, 3115a, 3120a, 3125a, 3130a, 3135a, 3140a, 3145a, 3150a, 3155a, 3160a, 3165a, 3170a, 3175a, 3180a, 3185a, 3190a, 3195a, 3200a, 3205a, 3210a, 3215a, 3220a, 3225a, 3230a, 3235a, 3240a, 3245a, 3250a, 3255a, 3260a, 3265a, 3270a, 3275a, 3280a, 3285a, 3290a, 3295a, 3300a, 3305a, 3310a, 3315a, 3320a, 3325a, 3330a, 3335a, 3340a, 3345a, 3350a, 3355a, 3360a, 3365a, 3370a, 3375a, 3380a, 3385a, 3390a, 3395a, 3400a, 3405a, 3410a, 3415a, 3420a, 3425a, 3430a, 3435a, 3440a, 3445a, 3450a, 3455a, 3460a, 3465a, 3470a, 3475a, 3480a, 3485a, 3490a, 3495a, 3500a, 3505a, 3510a, 3515a, 3520a, 3525a, 3530a, 3535a, 3540a, 3545a, 3550a, 3555a, 3560a, 3565a, 3570a, 3575a, 3580a, 3585a, 3590a, 3595a, 3600a, 3605a, 3610a, 3615a, 3620a, 3625a, 3630a, 3635a, 3640a, 3645a, 3650a, 3655a, 3660a, 3665a, 3670a, 3675a, 3680a, 3685a, 3690a, 3695a, 3700a, 3705a, 3710a, 3715a, 3720a, 3725a, 3730a, 3735a, 3740a, 3745a, 3750a, 3755a, 3760a, 3765a, 3770a, 3775a, 3780a, 3785a, 3790a, 3795a, 3800a, 3805a, 3810a, 3815a, 3820a, 3825a, 3830a, 3835a, 3840a, 3845a, 3850a, 3855a, 3860a, 3865a, 3870a, 3875a, 3880a, 3885a, 3890a, 3895a, 3900a, 3905a, 3910a, 3915a, 3920a, 3925a, 3930a, 3935a, 3940a, 3945a, 3950a, 3955a, 3960a, 3965a, 3970a, 3975a, 3980a, 3985a, 3990a, 3995a, 4000a, 4005a, 4010a, 4015a, 4020a, 4025a, 4030a, 4035a, 4040a, 4045a, 4050a, 4055a, 4060a, 4065a, 4070a, 4075a, 4080a, 4085a, 4090a, 4095a, 4100a, 4105a, 4110a, 4115a, 4120a, 4125a, 4130a, 4135a, 4140a, 4145a, 4150a, 4155a, 4160a, 4165a, 4170a, 4175a, 4180a, 4185a, 4190a, 4195a, 4200a, 4205a, 4210a, 4215a, 4220a, 4225a, 4230a, 4235a, 4240a, 4245a, 4250a, 4255a, 4260a, 4265a, 4270a, 4275a, 4280a, 4285a, 4290a, 4295a, 4300a, 4305a, 4310a, 4315a, 4320a, 4325a, 4330a, 4335a, 4340a, 4345a, 4350a, 4355a, 4360a, 4365a, 4370a, 4375a, 4380a, 4385a, 4390a, 4395a, 4400a, 4405a, 4410a, 4415a, 4420a, 4425a, 4430a, 4435a, 4440a, 4445a, 4450a, 4455a, 4460a, 4465a, 4470a, 4475a, 4480a, 4485a, 4490a, 4495a, 4500a, 4505a, 4510a, 4515a, 4520a, 4525a, 4530a, 4535a, 4540a, 4545a, 4550a, 4555a, 4560a, 4565a, 4570a, 4575a, 4580a, 4585a, 4590a, 4595a, 4600a, 4605a, 4610a, 4615a, 4620a, 4625a, 4630a, 4635a, 4640a, 4645a, 4650a, 4655a, 4660a, 4665a, 4670a, 4675a, 4680a, 4685a, 4690a, 4695a, 4700a, 4705a, 4710a, 4715a, 4720a, 4725a, 4730a, 4735a, 4740a, 4745a, 4750a, 4755a, 4760a, 4765a, 4770a, 4775a, 4780a, 4785a, 4790a, 4795a, 4800a, 4805a, 4810a, 4815a, 4820a, 4825a, 4830a, 4835a, 4840a, 4845a, 4850a, 4855a, 4860a, 4865a, 4870a, 4875a, 4880a, 4885a, 4890a, 4895a, 4900a, 4905a, 4910a, 4915a, 4920a, 4925a, 4930a, 4935a, 4940a, 4945a, 4950a, 4955a, 4960a, 4965a, 4970a, 4975a, 4980a, 4985a, 4990a, 4995a, 5000a, 5005a, 5010a, 5015a, 5020a, 5025a, 5030a, 5035a, 5040a, 5045a, 5050a, 5055a, 5060a, 5065a, 5070a, 5075a, 5080a, 5085a, 5090a, 5095a, 5100a, 5105a, 5110a, 5115a, 5120a, 5125a, 5130a, 5135a, 5140a, 5145a, 5150a, 5155a, 5160a, 5165a, 5170a, 5175a, 5180a, 5185a, 5190a, 5195a, 5200a, 5205a, 5210a, 5215a, 5220a, 5225a, 5230a, 5235a, 5240a, 5245a, 5250a, 5255a, 5260a, 5265a, 5270a, 5275a, 5280a, 5285a, 5290a, 5295a, 5300a, 5305a, 5310a, 5315a, 5320a, 5325a, 5330a, 5335a, 5340a, 5345a, 5350a, 5355a, 5360a, 5365a, 5370a, 5375a, 5380a, 5385a, 5390a, 5395a, 5400a, 5405a, 5410a, 5415a, 5420a, 5425a, 5430a, 5435a, 5440a, 5445a, 5450a, 5455a, 5460a, 5465a, 5470a, 5475a, 5480a, 5485a, 5490a, 5495a, 5500a, 5505a, 5510a, 5515a, 5520a, 5525a, 5530a, 5535a, 5540a, 5545a, 5550a, 5555a, 5560a, 5565a, 5570a, 5575a, 5580a, 5585a, 5590a, 5595a, 5600a, 5605a, 5610a, 5615a, 5620a, 5625a, 5630a, 5635a, 5640a, 5645a, 5650a, 5655a, 5660a, 5665a, 5670a, 5675a, 5680a, 5685a, 5690a, 5695a, 5700a, 5705a, 5710a, 5715a, 5720a, 5725a, 5730a, 5735a, 5740a, 5745a, 5750a, 5755a, 5760a, 5765a, 5770a, 5775a, 5780a, 5785a, 5790a, 5795a, 5800a, 5805a, 5810a, 5815a, 5820a, 5825a, 5830a, 5835a, 5840a, 5845a, 5850a, 5855a, 5860a, 5865a, 5870a, 5875a, 5880a, 5885a, 5890a, 5895a, 5900a, 5905a, 5910a, 5915a, 5920a, 5925a, 5930a, 5935a, 5940a, 5945a, 5950a, 5955a, 5960a, 5965a, 5970a, 5975a, 5980a, 5985a, 5990a, 5995a, 6000a, 6005a, 6010a, 6015a, 6020a, 6025a, 6030a, 6035a, 6040a, 6045a, 6050a, 6055a, 6060a, 6065a, 6070a, 6075a, 6080a, 6085a, 6090a, 6095a, 6100a, 6105a, 6110a, 6115a, 6120a, 6125a, 6130a, 6135a, 6140a, 6145a, 6150a, 6155a, 6160a, 6165a, 6170a, 6175a, 6180a, 6185a, 6190a, 6195a, 6200a, 6205a, 6210a, 6215a, 6220a, 6225a, 6230a, 6235a, 6240a, 6245a, 6250a, 6255a, 6260a, 6265a, 6270a, 6275a, 6280a, 6285a, 6290a, 6295a, 6300a, 6305a, 6310a, 6315a, 6320a, 6325a, 6330a, 6335a, 6340a, 6345a, 6350a, 6355a, 6360a, 6365a, 6370a, 6375a, 6380a, 6385a, 6390a, 6395a, 6400a, 6405a, 6410a, 6415a, 6420a, 6425a, 6430a, 6435a, 6440a, 6445a, 6450a, 6455a, 6460a, 6465a, 6470a, 6475a, 6480a, 6485a, 6490a, 6495a, 6500a, 6505a, 6510a, 6515a, 6520a, 6525a, 6530a, 6535a, 6540a, 6545a, 6550a, 6555a, 6560a, 6565a, 6570a, 6575a, 6580a, 6585a, 6590a, 6595a, 6600a, 6605a, 6610a, 6615a, 6620a, 6625a, 6630a, 6635a, 6640a, 6645a, 6650a, 6655a, 6660a, 6665a, 6670a, 6675a, 6680a, 6685a, 6690a, 6695a, 6700a, 6705a, 6710a, 6715a, 6720a, 6725a, 6730a, 6735a, 6740a, 6745a, 6750a, 6755a, 6760a, 6765a, 6770a, 6775a, 6780a, 6785a, 6790a, 6795a, 6800a, 6805a, 6810a, 6815a, 6820a, 6825a, 6830a, 6835a, 6840a, 6845a, 6850a, 6855a, 6860a, 6865a, 6870a, 6875a, 6880a, 6885a, 6890a, 6895a, 6900a, 6905a, 6910a, 6915a, 6920a, 6925a, 6930a, 6935a, 6940a, 6945a, 6950a, 6955a, 6960a, 6965a, 6970a, 6975a, 6980a, 6985a, 6990a, 6995a, 7000a, 7005a, 7010a, 7015a, 7020a, 7025a, 7030a, 7035a, 7040a, 7045a, 7050a, 7055a, 7060a, 7065a, 7070a, 7075a, 7080a, 7085a, 7090a, 7095a, 7100a, 7105a, 7110a, 7115a, 7120a, 7125a, 7130a, 7135a, 7140a, 7145a, 7150a, 7155a, 7160a, 7165a, 7170a, 7175a, 7180a, 7185a, 7190a, 7195a, 7200a, 7205a, 7210a, 7215a, 7220a, 7225a, 7230a, 7235a, 7240a, 7245a, 7250a, 7255a, 7260a, 7265a, 7270a, 7275a, 7280a, 7285a, 7290a, 7295a, 7300a, 7305a, 7310a, 7315a, 7320a, 7325a, 7330a, 7335a, 7340a, 7345a, 7350a, 7355a, 7360a, 7365a, 7370a, 7375a, 7380a, 7385a, 7390a, 7395a, 7400a, 7405a, 7410a, 7415a, 7420a, 7425a, 7430a, 7435a, 7440a, 7445a, 7450a, 7455a, 7460a, 7465a, 7470a, 7475a, 7480a, 7485a, 7490a, 7495a, 7500a, 7505a, 7510a, 7515a, 7520a, 7525a, 7530a, 7535a, 7540a, 7545a, 7550a, 7555a, 7560a, 7565a, 7570a, 7575a, 7580a, 75

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340



RÉSIDENCES DE PRESTIGE

985-3322



STANBRIDGE - BEDFORD

Une allée bordée d'arbres mène à cette spacieuse maison de style traditionnel (5 càc, 4 s de b), entourée de jardins ombragés, agrémentée d'une piscine creusée en ciment, 42 acres de prairies verdoyantes complètent le décor champêtre.

Mireille Lemaitre, (450) 242-2000
Royal LePage Action



ST-TITE DES CAPS (QUÉBEC)

Vue sur le mont Ste-Anne, plus de 7 millions de pi. ca. 13 lacs artificiels (pêche) + érablière, barrière électrique, 2 propriétés dont 1 très luxueuse, garage 30' X 60', UNE OASIS DE PAIX ET DE VERDURE.

Joce-Lyne Paré (418) 666-5050
Re/Max Référence J.P.



TROIS-PISTOLES

Auberge tridentaire tout au haut d'une longue allée, sur un terrain boisé de 24 arpents car.: 7 chambres, 3 salles à manger, 1 salon avec piano, planchers de pin rouge, 2 cheminées, boiseries, meubles d'époque. Vue sur le fleuve et ses magnifiques couchers de soleil. 170 000 \$

Joanne Gagné (418) 851-2378
La Capitale Bas St-Laurent



RÉGION RICHMOND

Superbe maison loyaliste, grand salon, salle à manger-boudoir avec foyer briqueux. 4 c.à.c., 2 s.d.b., grand grenier fini, magnifiques planchers. «Bow windows», escaliers majestueux etc. avec garage et beau terrain ombragé. Seulement 120 000 \$.

Nicole Gautier enr. (819) 826-2348
courtier immobilier agréé



DOMAINE PRIVÉ AVEC LACS ET GOLF

Magnifique domaine de prestige, région des Laurentides, à moins de 100 km au nord-ouest de Montréal. Vaste terrain boisé de 137 acres, 2 lacs à la truite privés. Parcours de golf de qualité de 4 trous avec système d'irrigation. Deux résidences situées sur le plus grand lac. Idéal corporatif, auberge de luxe, centre de santé, etc. 1 375 000 \$

Serge Brault (514) ou (450) 533-4773
Internet: www.numero-un.com/domaine18.htm



Aspect côté lac Saint-Louis

ÎLE PERROT - Bord de l'eau

Pointe du domaine. Grande maison partiellement rénovée (2 logis). Solage granit. Couverture neuve. Chauff. mazout bi-énergie. Thermopompe. Génératrice. Double alarme reliée à centrale. Planchers: 2800 p.c. Terrain: 12,161 p.c. élevé. Solarium côté lac. Garage Vaste salon (4 fen. panoramiques & foyer). Rampe de mise à l'eau. Eval. mun. 209 600 \$. Prix 170 000 \$ Petit comptant, financement 3,5%

Robert Prévost 453-3631

I.N.D.E.X

- 100 + 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL Achat-vente-échange
100 Visites libres
101 Propriétés à vendre
103 Condominiums et co-propriétés
105 Propriétés à louer
115 Entretien de Montréal
120 Laurentides
121 Cantons de l'Est
125 Hors-frontières
130 Maisons de campagne
132 Chalets
134 Terres-terme
135 Terrains
150 Transactions diverses
151 Services immobiliers
Location
160 App. et log. à louer
164 Condominiums à louer
165 Propriétés à louer
175 Maisons de campagne à louer
176 Chalets à louer
200 + 299 IMMOBILIER COMMERCIAL Achat-vente-échange
201 Propriétés commerciales
203 Propriétés industrielles
205 Espaces commerciaux
210 Commerces à vendre
220 Entrepôt (vente-location)
230 Gestion immobilière
Location
251 Bureaux à louer
259 Espaces comm. et ind. à louer
275 Locaux à louer
300 + 399 MARCHANDISES
301 Œuvres d'art
303 Antiquités
313 Ordinateurs
314 Bureautique
315 Téléphone
318 Mobilier de bureau et acc.

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit



101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AU PIED DU MONT ST-BRUNO - Chapelle transformée en résidence de prestige - 20 pièces dont un 5 pces au s.sol, 2 foyers, pisc. cr., garage d, terrain 29,318 p.c., 374 000\$

JOCELYNE BOILEAU 651-1079
Groupe Sutton-Actuel Inc. http://www.mls.ca

LONGUEUIL Adossé au golf. Vous cherchez??? Prestige. Architecture unique. Spaciosité. Qualité. Bureau R.D.C. et plus... 5 sous le prix coûtant. Occupation flexible.

CLARISSE LAUZON 980-6782
Gr. Sutton-Action ctr.

N.D.G. Charmant cottage av. Wilson/ Monkland. Boiseries, foyer, jardin. SUZEL HÉBERT 489-0638
Gr. Sutton-C-O. Ctr. agréé

N.D.G./WESTMOUNT Cherchez moins. Trouvez mieux YVAN PELLAND 489-2780
Max-Immo crtr. imm.

ST-LAMBERT (VILLAGE) - cottage (ou 2plex), platfond 9 p., rénové, terrain 5408 p.c., piscine creusée clôturee, entièrement libre à l'acheteur impeccable et à deux pas de tous les services. 279 000\$

JOCELYNE BOILEAU 651-1079
Groupe Sutton-Actuel Inc. http://www.mls.ca

VIEUX-LONGUEUIL Maison de style unique 45 x 38 à aires ouvertes; 1 1/2 étage, intérieur très moderne, ancienne forge du village entièrement rénovée, (sauf finition à votre goût), platfond du salon, s.a.m. 17 pi. 199 000\$

JOCELYNE BOILEAU 651-1079
Groupe Sutton-Actuel Inc. http://www.mls.ca

AHUNTSIC sur Grande-Allée, duplex délacé, résidence de prestige. 396 000\$. (514)381-4769.

CHAMBLY DUPLEX Zoné commercial, idéal pour professionnels. 165 000\$ négo. Intéressés seulement. (450)658-2866.

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

ILE PATON DOMAINE 2 c.c., coin N.D., grande terrasse. 85 000\$. 257-9336.

PATRICK PIETRYKOWSKI (450)829-2653
Immeuble, Sud-Ouest crtr. imm.

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

ST-HYACINTHE 1265 de Carillon
• Site exceptionnel
• En face terrain de golf
• Corridor à espace vert municipal
• Près Cégep, Ecole Médecine Vétérinaire
• Bungalow brique avec garage
• Air climatisé central
• Occupation - 45 jours

DENISE CHARTIER (514) 270-4422 (450) 773-0967
La Capitale du Mont-Royal crtr. imm.

160 MAISONS DE CAMPAGNE

FRELIGHSBURG Maison bois rond sur 2 étages, 3 c.c., construction neuve, terrain boisé, 152 000\$ négo (450)248-2233

BEAUMONT (30 MIN. QUÉBEC) Bord fleuve, cottage chaleureux, 5 c.c., garage, 1 équipé. Site splendide, terrain aménagé 45 000 p.c., 159 000\$ (418) 681-2647.

132 CHALETS

ST-DONAT, bord du lac, 5 1/2, grand terrain, boisé. Très privé. Doit vendre. (418)722-7622

134 FERMES, FERMETTES TERRES

ORMSTOWN 285 arpents, maison, garage, 85 arpents fon, érablière, boisé adulte: 275 000\$. PATRICK PIETRYKOWSKI (450)829-2653
Immeuble, Sud-Ouest crtr. imm.

135 TERRAINS

*LAC MEMPHREMAGOG Terrain 13 acres, très beau boisé avec une façade sur le lac. *LAC MEMPHREMAGOG 2 000 pi. façade lac, constr. 87. Panorama sur Mt-Orford. Prix réaliste. *LAC MAGOG Maison de rêve avec panorama sur Orford, 4 c.à.c., 2 foyers pierre, planchers & armoires érable, garage double. Environnement très privé.

MICHEL COUSINEAU (819)565-7474
Groupe Associé crtr. imm.

AU BORD DU LAC à moins 1 h 30 de MtL, moins de 0.60\$ p.c. (819)377-1713 ou (819)535-5435. www.eau-bois.qc.ca

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

2 MIN. MÉTRO SNOWDON 4 1/2, n.-chauffé, appareils élec. Jolie rue tranquille. 451-4165.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT Bas duplex, cachet, ren., gar., patio, 10 pièces lumineuses, 2 s/b., chauffe, éclairé. 2 200\$ 341-2903.

ROSEMONT A neuf, boiseries, éclairé, 13 1/2, idéal pour organisme, (non-chauffé) 1 600\$/mois, bail 3 à 5 ans; 7 1/2, 2e étage, non-chauffé 815\$/4 1/2, meublé, au mois, non-fumeur, chauffe 625\$/mois. (514)728-2004

ROSEMONT Près métro, 3 1/2, chauffe, rénové, balcons. Libre. 343-6376.

RSMT 36e Ave. propres occ. cherchent couple tranqu. Haut duplex très lumineux, grand 5 1/2 rénové, entrées lav/séch et lav/vaiss, 2 c.c., balcons. Disp. 15 août. 675\$ chauffe. 259-9869

VIEUX QUÉBEC

Grand 6 pièces, meublé, chauffe, foyer, solarium. Libre. 418-692-5914

VIEUX-QUÉBEC, rue Ste-angèle, grand 3 c.c., salon-cuis. aire ouverte. Entr. lav/séch, lav.-vaiss., stat. été. Elec. n. fournie. Louise. 524-8985.

161 SOUS-LOCATION

10 MIN. PONT CHAMPLAIN Magnifique maison canadienne, 10 pcs, 4 c.c., foyer, piscine, garage, 5 électros et stores. Libre, impeccable. 1 000\$/mois. (450)349-1282.

BOUCHERVILLE Pour gens d'affaires, stagiaires, 4 1/2 meublé, t. équipé. Sept à avnl. Réf. 605 (450)449-4787.

CARRÉ ST-LOUIS 4 1/2 meublé, balcon, métro Sherbrooke. Calme pourtant près de tout. 1 août ou 1 sep (1 an). 850\$ (tt incl.). 287-7165, 231-2926.

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

VIEUX-QUÉBEC Meublé, équipée, sept. 98 à jun 99. 1 000\$/mois chauffe, éclairée (418)522-6366.

170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER

PARIS, APPART. CENTRÉ, très confortable, décoration. Entièrement équipé avec chambre. Sem. Tél. (514)974-9181. Fax: (514)974-2901.

COTE D'AZUR (Bandol) Condo neuf, bord mer, privé, stat. 661-2832.

PARIS NOTRE-DAME Charmant 2 portes de la Seine, équip. spécial jul.-août. 650\$/sem. 011.33.143.57.32.97. bergerjul@wanadoo.fr

PARIS, CANAL ST-MARTIN Charmant appart., 3 1/2, tt. équipé, clair, calme. 1er sept. 276-5641, (819)826-2947.

PARIS-MONTMARTRE Charmant appartement avec vue magnifique. Tranquille, ensoleillé. Idéal 2 pers. sem/mois. 486-0258

Paris XVème, coin Lecourbe et Convention, 2-3 pièces rénové, tout équipé, semaine ou mois. Immeuble Art Déco, rue très calme. (514)465-9589

201 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

ST-HUBERT (près paroisse St-Hubert) secteur commercial et résidentiel, joli cottage avec un certain cachet d'époque, intérieur rénové 1991, 1404 p.c. + s/sol, bureaux professionnels, terrain 7500 p.c. garage, abri, stationnement, libre à l'acheteur, très bon état 162 000\$

JOCELYNE BOILEAU 651-1079
Groupe Sutton-actuel Inc. crtr

205 ESP. COMMERCIAUX, INDUSTRIELS

SUR BERNARD à Outremont. Locaux commerciaux à partir +ou- 600 p.c., 361-4390

275 LOCAUX À LOUER

Loft 2100 pi.² Centre-ville

Prix abordable Très propre - bois franc - éclairage naturel - bail moyen ou long terme

Occupation rapide 932-0850 (soir)

307 LIVRES / DISQUES

111 A BEAU PRIX. ACHAT LIVRES MtL et province - (514)816-6159

123 ACHAT A DOMICILE LIVRES RECENTS & ANCIENS. 274-4659

313 ORDINATEURS

Produits Macintosh d'occasion Services personnalisés: achat, vente, réparation, internet

278-7019 InterMac VHL inc. 8017, Saint-Hubert, Montréal

318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.

LIQUIDATION + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051.

Les Aménagements F.B. Inc.

319 EQUIPEMENTS DE COMMERCE

MOBILIER ET ÉCLAIRAGE DE LIBRAIRIE (3750 p.c.). Excellente condition. 277-8607.

322 APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

CUISINIÈRE couleur amande: 200\$ 689-0291

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO NOIR NEUF BOLDOR + SON, HUMIDIFICATEUR, BANC 4 000\$, 352-9888

350 ANIMAUX

Aidez-nous Nous cherchons des foyers temporaires ou permanents sérieux pour chats stérilisés, vaccinés, propres. Toute autre aide sera appréciée (refuge, bénévolat, bois pour abris, etc.). Si intéressé(e), laissez un message au: 351-1829 ou 353-4654

450 EMPLOIS DIVERS

LE DEVOIR télémarketing temps partiel

Le service de la promotion des abonnements du journal Le Devoir recherche des personnes dynamiques, professionnelles et responsables afin d'exécuter, de nos locaux, un travail de sollicitation téléphonique.

Description du travail: ✓ Sollicitation d'abonnés à partir de listes téléphoniques; ✓ Suivi téléphonique auprès de la clientèle du journal.

Exigences: ✓ Excellente connaissance du journal Le Devoir; ✓ Aptitudes pour la vente; ✓ Expérience pertinente en télémarketing ou domaines connexes; ✓ Maîtrise de la langue française

Horaires de travail: Lundi au jeudi, 17h15 - 21h15

Remunération: Salaire de base + commissions

Veillez communiquer avec Sébastien St-Hilaire au 985-3471, du lundi au vendredi, de 14h00 à 16h00, ou faire parvenir votre c.v. avant le 24 juillet 98, à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines (T0198) Le Devoir 2050, rue de Bleury, 9e étage Montréal (Québec) H3A 3M9 Télécopieur: (514) 985-5967

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui soumettront leur candidature, seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

380 ON DEMANDE

JEUNE COUPLE cherche auberge ou terrain tranquille et champêtre près Montréal pour mariage l'été prochain. 279-2775

445 GARDERIES GARDIENNE

CHERCHE GARDIENNE 3 jrs/sem A partir sept. 2 jeunes enfants. Outremont. 948-1944

530 COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE (Ph.D) TOEFL 8hrs/200\$. Privé. 369-2521.

ANGLAIS INTENSIF Maitrise McGill. Depuis 1990. 849-5484.

ATELIER D'ÉCRITURE, avec Sylvie Massicotte, auteure. Info: (514)522-1429

PROF. D'ANGLAIS PRIVÉ Conversation, prononciation et/ou écriture. (8hrs/200\$) 982-1986.

530 COURS

SERVICES LINGUISTIQUES ESPAGNOLS enr.

COURS D'ESPAGNOL POUR GENS D'AFFAIRES, PROFESSIONNELS ETC.

10 Semaines, 2 fois / semaine 3 NIVEAUX et CONVERSATION COURS EN PETITS GROUPES OU INDIVIDUELS INSCRIPTION: 15 AOÛT 98

APPELEZ MAINTENANT! (514) 722-9076

Propriétaires!

Logement à louer? Propriété à vendre?

975\$*

*3 lignes, 3³⁵ par ligne supplémentaire. Samedi seulement: 20% de plus.

Heure de tombée: 14h30 tous les jours 985-3322

Communiquez avec un conseiller publicitaire dès maintenant Différents forfaits disponibles.

LE DEVOIR



120 LAURENTIDES

STE-MARGUERITE Maison meublée à l'anc. de montagne, vue donnant sur lac Masson, terrain boisé, requiert peu d'entretien. (514)256-9872 ou (450)228-4721.

121 CANTONS DE L'EST

SUTTON Domaine 33 acres dont 30 en forêt. Érablière familiale. Site retiré. 4 c. à c., 3 s/b, grds pièces, gar. dble, serre. Vue montagnes. (450)538-6718.

ENTRE MELBOURNE & VALCOURT Jolie centenaire, claire, spacieuse & soigneusement rénovée. 9 pièces + solarium. Gr. jardin fleuri sur terre boisée (14 acres), (6000 pins & 4000 épinettes de 40 pi.). Bâtiment, étangs, gazebo, terrasse, pommiers, cul-de-sac. Cachet, calme, intimité. 239 000 \$ (450) 532-2999 www.immodirect.com/racine/207-desmarais

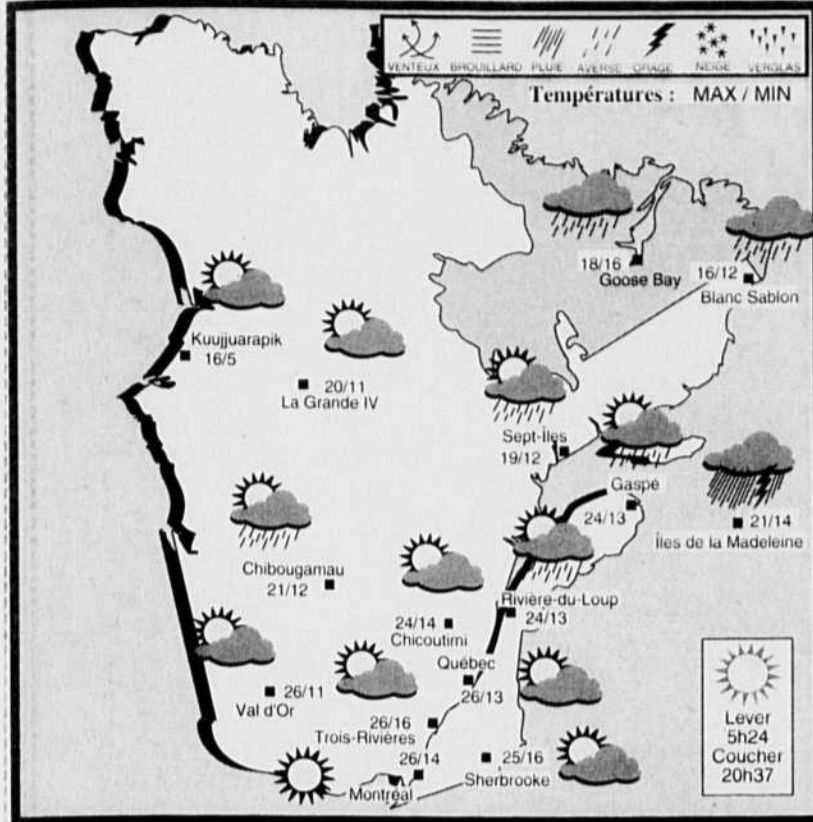
Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

Weather forecast table for Montreal with columns for 'Aujourd'hui', 'Ce Soir', 'Dimanche', 'Lundi', and 'Mardi'. Includes icons for sun, moon, clouds, and rain, along with temperature ranges.



Weather forecast table for Québec with columns for 'Aujourd'hui', 'Ce Soir', 'Dimanche', 'Lundi', and 'Mardi'. Includes icons and temperature ranges.

Weather forecast table for Ottawa with columns for 'Aujourd'hui', 'Ce Soir', 'Dimanche', 'Lundi', and 'Mardi'. Includes icons and temperature ranges.

Météo-Conseil 1 900 565-4455. Frais applicables. La météo à la source. Includes Environment Canada logo.

695 AUTOMOBILES

REPRISE DE BAIL @ 280\$/mois tout inclus ou achat @ 15 000\$+taxes. MAZDA PROTEGE SE 1998. Seulement 7 500 Km. Inklus équipements supp. Cause: transfert outre-mer. 278-6060, poste 320 ou 931-4095 (laisser message).

VOLVO V70 98 Familiale, automatique, 27 000 km, cuir, "mags", vitres teintées, marine métal, 37 200\$ ferme 256-0622.

Les petites annonces: 985-3322

DÉCÈS

Un don AUX œuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.

Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée. Pour information: (514) 495-2421

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE! Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donateur dès aujourd'hui. LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

DÉCÈS



TREMBLAY (ROBIDOUX) PIERRETTE À l'Hôpital Charles-Lemoyne le 16 juillet 1998, à l'âge de 69 ans est décédée Pierrette Tremblay, ex-épouse de feu Rosaire Robidoux.

Elle laisse ses enfants Chantale, Michel (Clothilde), son compagnon Guy, ses petits-enfants: Alexis (Heidi), François (Annie), son arrière-petite-fille Justine ainsi que ses frères et sœurs, neveux, nièces et nombreux amis. Selon ses volontés, son corps a été confié pour crémation.

Un hommage lui sera rendu le 21 juillet à 14 h au Théâtre des Deux Mondes 7285, rue Chabot Montréal.

La famille y accueillera parents et amis dès 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Charles-Lemoyne (soins palliatifs) seraient appréciés.

MOTS CROISÉS LE MONDE

Word puzzle grid with numbers 1-12 indicating starting positions for horizontal and vertical words.

HORIZONTELEMENT 1. Commun dans l'ensemble... 11. Déchet ou engrais. Peut donc prendre les airs... 12. Renvoi au siège.

VERTICALEMENT 1. Prend toujours les choses de haut... 11. Haut-relief... 12. Tremulante.

Solution de la semaine dernière

MOTS CROISÉS

Word puzzle grid with numbers 1-12 indicating starting positions for horizontal and vertical words.

HORIZONTELEMENT 1- Ville des Etats-Unis... 11- Nom et prénom... 12- Abhorre... Tique.

VERTICALEMENT 1- Fromage... 11- Bricoler... 12- Abhorre... Tique.

Solution d'hier

AVIS DE DÉCÈS - HEURES DE TOMBÉE DU LUNDI AU VENDREDI : avant 15h pour publication le lendemain. Télécopieur: 985-3340 POUR INFORMATION 985-3344 LE DIMANCHE : avant 15h pour publication le lundi. Télécopieur: 985-3360 POUR INFORMATION 985-3333

Rencontres INTERNET: www.compagnie.com/ledevoir

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'Pour placer une annonce gratuite', 'Écoutez les instructions', 'Appellez avant lundi 9h', 'Les messageries vocales', 'Un nouveau service de boîtes vocales', 'Pour répondre aux annonces', 'Notez le numéro de l'annonce', 'Composez le 1-900-451-6528', 'Des frais de 2,18 \$ par minute', 'Pour savoir si vous avez des messages', 'Composez le (514) 985-2507', 'Entrez votre numéro de membre', 'Sans frais', 'Pour récupérer vos messages', 'Composez le 1-900-451-6528', 'Entrez votre numéro de membre', 'Des frais de 2,18 \$ par minute'.

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'Femme cherche homme', 'Femme professionnelle', 'Citoyenne de la vieille Capitale', 'Rigolote, paresseuse, tendresse...', 'Sensible au monde des arts', 'Éduquée et équilibrée', 'C'est pas facile', 'Bien vivante et plutôt jolie', 'Professionnelle des Hautes-Laurentides', 'Professionnelle bien dans sa peau', 'Pas compliquée', 'Charme et attraits multiples', 'Fleur de Macadam', 'Amitié et tendresse', 'Jolie semi-retraitée', 'Toujours de bonne humeur'.

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'Région de Québec', 'Femme brillante', 'Citoyenne de la vieille Capitale', 'Rigolote, paresseuse, tendresse...', 'Sensible au monde des arts', 'Éduquée et équilibrée', 'Fidèle et dévouée', 'Souhaitée compléte', 'Simple et franche', 'Pas compliquée', 'Dynamique et jolie professionnelle', 'Professionnelle cultivée et raffinée', 'Nouvelle retraitée', 'De l'Estrie'.

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'D'abord s'approviser', 'Mi-urbaine, mi-rurale', 'Retraîtée, 52 ans', 'Jolie et dynamique professionnelle', 'Réciprocité d'intentions', 'Compagnie active', 'De Québec', 'Souhaitée compléte', 'Sensible et curieuse', 'Petite blonde coquine et rieuse', 'Professionnelle chaleureuse', 'Professionnelle retraitée', 'Homme cherche femme'.

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'Jeune professeur d'université', 'Pour affronter la vie ensemble', 'Tout un programme', 'Sportif, culture, intello', 'Pierre, français d'origine', 'Pas collant mais très affectueux', 'Des Hautes-Laurentides', 'Bel homme de 41 ans', 'Professionnel universitaire', 'Avocat à la retraite', 'Étudiant universitaire', 'Professionnel retraité', 'Pour pratiquer naturisme', 'D'une certaine envergure'.

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'Mi-intellectuel, mi-sportif', 'Professeur d'université', 'Sans engagement à long terme', 'Marié et élégant', 'Unique et sélectif', 'Professeur universitaire', 'Homme cherche homme', 'Professionnel de 44 ans', 'Femme cherche femme', 'Belle femme de 51 ans', 'Calme et volupté', 'Femme féminine', 'Partenaire de sortie, culture et voyage', 'Partager de façon amicale', 'Camping et nature'.

Advertisement for 'Rencontres' featuring a telephone booth illustration and text: 'Mi-intellectuel, mi-sportif', 'Professeur d'université', 'Sans engagement à long terme', 'Marié et élégant', 'Unique et sélectif', 'Professeur universitaire', 'Homme cherche homme', 'Professionnel de 44 ans', 'Femme cherche femme', 'Belle femme de 51 ans', 'Calme et volupté', 'Femme féminine', 'Partenaire de sortie, culture et voyage', 'Partager de façon amicale', 'Camping et nature'.

LE DEVOIR

LES SPORTS

HORS-JEU

Ce n'est pas fini

La Coupe du monde de football est terminée. Complètement? Qu'allez-vous croire? À l'instar de la planète qu'il galvanise, le ballon ne cesse jamais de tourner. On en a encore pour des semaines à supputer, à conclure, à tirer les leçons de, ce qui a l'incalculable avantage de nous permettre de retarder un peu le retour à nos petites nord-américanités sportives nombrilantes.

Mark McGwire? Bof. Quarante circuits à la mi-juillet, c'est bien, c'est même la moitié de tous les joueurs des Expos réunis, mais l'histoire regorge de trop de dégonflements de seconde demie de saison pour qu'on se hâsse de la pilosité de la guibolle avant les idées d'août, sinon de septembre. Et puis, entre vous et nous et la chique de tabac, le record de Roger Maris, une fois qu'on a franchi les douanes US, est aussi reconnu qu'un dollar canadien qui se serait égaré à Fort Knox. Tiger Woods? Du golf cinq jours après le Mondial? Faisons tout de même la part des choses, juste un peu.

Non, il y a mieux. Ne prendrait-on que le temps de dire que les États-Unis ont terminé au 32^e rang d'un tournoi à 32 équipes, ce serait déjà ça. Parce que pour le reste, ils



Jean Dion

rien, les Américains. «Enfin, les Français ont gagné quelque chose sans l'aide des États-Unis. Et ils n'ont pas eu à se soumettre aux Allemands», a persiflé David Letterman. Chez Conan O'Brien, une interview du défenseur Alexi Lalas a tourné à la rigolade sur l'ineptie de l'équipe américaine dans un sport franchement ennuyant qu'on peut bien laisser aux Croates et autres étrangers, ils en ont tellement besoin les pauvres.

Les Américains ont même trouvé le moyen de gagner sur un autre terrain: selon des avis autorisés, les ballons Adidas utilisés pendant la Coupe du monde, des ballons allemands faut-il le préciser, étaient inadéquats. Trop légers. La télévision britannique s'est ainsi demandé comment des joueurs aussi habiles pouvaient passer aussi souvent au-dessus du cadre, faire autant de corners et de centres trop longs et marquer aussi peu sur les coups francs. Roberto Carlos, le mitrailleur brésilien, a pour sa part dit que le ballon flottant avait «ruiné des années d'entraînement».

Do là à donner à laisser sous-entendre à demi-mots à peine couverts qu'Adidas, commanditaire officiel du Mondial, s'adonne à être le concurrent principal de Nike, qui est américain, et que la sélection brésilienne, tout comme l'américaine, est sponsorisée — comme recommandée de le dire le Litré — par Nike, il n'y a qu'un pas, que vous nous permettez toutefois de ne franchir qu'en sourdine.

Mais cette affaire n'est rien en comparaison de l'élimination prématurée du Maroc et du Cameroun sur des décisions d'arbitrage controversées, et à propos de laquelle le magazine *Jeune Afrique* n'a pas hésité à parler de «scandale». Scandale qui a lui-même été relégué au second plan par la polémique entre Aimé Jacquet et *L'Équipe* — n'ébruite pas la chose, mais ça ferait une excellente télésérie avec vous savez qui dans le rôle du journaliste tout-puissant contraint de s'excuser —, polémique qui soulève d'ailleurs deux questions plus qu'essentielles. Qui donc voudra succéder à Jacquet, certain qu'il ne pourra, littéralement, faire mieux? A moins que la presse n'ait eu sa leçon?

Et puisqu'il est question de la presse, nous y trouvons la preuve que la Coupe du monde n'est pas vraiment terminée: appréciez l'inénarrable feuilleton Ronaldo, dont le piètre rendement en finale contre la France précède de l'incertitude quant à sa présence même sur le terrain a rendu folle la rumeur qui n'est déjà pas particulièrement fine en temps ordinaire.

Voyez plutôt. Ronaldo a éprouvé des problèmes nerveux. Ronaldo souffrait de tendinites aux genoux — ou d'une blessure à la cheville — dont aucune injection n'arrivait à effacer la douleur. Ronaldo a eu des nausées après le déjeuner de dimanche. Ronaldo a été l'objet de graves convulsions pendant son sommeil. Ronaldo a perdu conscience. Roberto Carlos croyait que Ronaldo était mort. Ronaldo a fait une crise d'épilepsie. Ronaldo a éprouvé un malaise vagal, effet d'une grosse fatigue, d'une grande lassitude et d'un grand stress combinés. Ronaldo a été dévasté en apprenant que sa fiancée, Susannah Werner, avait une liaison avec un animateur du réseau de télévision brésilien Globo. Ronaldo a tout simplement croulé sous la pression. Malgré sa détresse, Nike a ordonné à Ricardo Teixeira, président de la Fédération brésilienne de football, de faire jouer Ronaldo. Les joueurs, apeurés à la perspective de perdre, ont exigé de l'entraîneur Mario Zagallo qu'il intègre Ronaldo à sa formation. Ronaldo a lui-même décidé de jouer pour ne pas donner à ses coéquipiers l'impression qu'il les laissait tomber au moment crucial.

Des médecins, des neurologues, des psychologues se sont penchés à distance sur le cas Ronaldo. Des journalistes, moins éloignés, font le pied de grue devant son domicile afin de recueillir son moindre propos. Ronaldo s'est d'ailleurs adressé à eux: «Je n'ai rien et je ne ferai pas de nouveaux examens. Les examens ont été faits en France et je suis tranquille. J'en veux beaucoup à la presse pour les informations sur mon état de santé. La presse ne dit que de la merde.»

Ronaldo a 21 ans. Vingt et un. Il constate bien sûr, à la dure, que si la célébrité et la fortune ne s'achètent pas, elle se paient. Chèrement. Mais il faut retenir le commentaire du psychologue sportif Cary Cooper fait à l'Association de la presse de Grande-Bretagne: «On en demande tellement aux vedettes du sport que c'en est ridicule, et si on ne fait pas attention, on va les tuer.»

En tout cas, s'il n'en reste qu'un il est celui-là. Ronaldo doit avoir hâte que la Coupe du monde soit vraiment finie. Comme Jacquet s'il avait perdu, tiens.

Et dire que dans cette même page, il a été écrit mille fois qu'on en beurrerait un peu trop sur ce cher Canadien. Après de qui doit-on s'excuser?

Le casino de Montréal est ouvert, il y aura un tirage de la 6/49 ce soir, et les preneurs aux livres d'Angleterre ont établi leurs cotes pour le Mondial... de 2002.

Sans même savoir si Ronaldo survivra assez longtemps, les deux grandes maisons de paris de Londres ont établi le Brésil favori pour reprendre son titre dès le début du siècle prochain. Coral donne la sélection auriverde à 4 contre 1 devant l'Argentine (7-1) et la France (10-1). Plus généreuse, William Hill cote les Brésiliens à 5-1, les Argentins à 9-1 et la France à 12-1. Les Pays-bas sont par ailleurs favoris pour remporter l'Euro 2000.

Quand on vous disait qu'on n'arrête pas la vie comme ça. jdion@ledevoir.com

TOUR DE FRANCE

La bombe Festina explose

L'équipe est exclue de la Grande Boucle; Cipo remporte la cinquième étape

Lille (AP) — Le directeur du Tour de France Jean-Marie Leblanc a annoncé, hier, l'exclusion immédiate de l'équipe de l'édition 1998 de la Grande Boucle après les révélations du directeur sportif de cette équipe Bruno Roussel sur le dopage de ses coureurs.

Roussel et Erik Ryckaert, médecin de l'équipe, tous deux mis en examen et écroués, ont effectivement reconnu hier devant les enquêteurs l'utilisation concertée de produits dopants par les coureurs de leur équipe.

Le substitut du procureur de la République de Lille, Jean-Philippe Joubert, a annoncé que les coureurs de Festina seraient entendus en qualité de témoins à l'issue de la Grande Boucle.

Hier soir, les déclarations de Bruno Roussel ont fait l'effet d'une bombe sur le Tour de France et dans le monde cycliste en général.

«Une gestion concertée de l'approvisionnement des coureurs en produits dopants était organisée entre la direction, les médecins et les coureurs», a fait savoir Bruno Roussel dans un communiqué lu par son avocat M^e Thibault de Montbrial.

Ryckaert, lui, a reconnu avoir été «au courant des problèmes de dopage au sein de l'équipe», mais a affirmé ne pas y avoir «participé», a rapporté son avocat M^e Alain Demarçq. Le médecin de l'équipe Festina a nié avoir prescrit ces produits ou les avoir injectés aux coureurs, a précisé son avocat.

Selon ce dernier, l'étendue du dopage ne se limiterait pas à la seule équipe Festina. Selon lui, la quantité de produits saisis, environ 400 flacons d'anabolisants, d'amphétamines et une petite quantité d'Erythropoïétine (EPO), une hormone facilitant le transport d'oxygène dans le sang, n'étaient pas réservées à la seule utilisation de son équipe.

«Si le juge d'instruction veut faire la lumière sur le dopage, il peut interroger tous les coureurs et les médecins du Tour de France», a fait valoir Me Demarçq.

Selon Bruno Roussel, le recours aux produits dopants devait «optimiser les performances», mais était pratiqué «sous un strict contrôle médical, afin de protéger la santé des coureurs cyclistes».

«Ce sont les coureurs qui demandent ce genre de produits», aurait expliqué le médecin de l'équipe Festina, d'après son avocat.

Jeudi, Miguel Rodriguez, le p.-d. g. de la firme Festina, avait rappelé que le contrat signé avec Prosport, la société de Bruno Roussel qui gère l'équipe cycliste, possédait «un article qui prévoit la résiliation du contrat en cas de dopage».

«Nous sommes donc les premiers intéressés par la décision de la justice française», avait-il ajouté à Barcelone, où se trouve le siège de l'entreprise. Festina a déjà apporté 35 millions de francs français (8,75 millions Can) de budget au groupe cycliste cette saison.

Pour l'instant, l'information judiciaire ouverte par le juge d'instruction Patrick Keil vise l'«importation en contrebande de marchandises prohibées et circulation irrégulière de marchandises prohibées, administration, facilitation et incitation à l'usage de substances ou procédés dopants et infraction à la législation sur les stupéfiants».

L'affaire Festina a débuté le 9 juillet après l'interpellation par les douaniers d'un soigneur de l'équipe, Willy Voet, dans la voiture duquel 400 flacons de produits dopants avaient été trouvés. Une confrontation est d'ailleurs prévue vendredi prochain à Lille entre les trois membres de Festina mis en examen et écroués dans trois maisons d'arrêt différentes.

Cipo, en attendant les rouleurs

L'Italien Mario Cipollini (Saeco) s'est adjou-

gé sa deuxième victoire en deux jours dans le Tour de France. Il a remporté au sprint la sixième étape, hier à Brive, à la veille du premier grand contre-la-montre.

Pour ce cinquième sprint d'arrivée depuis le départ de Dublin, le premier sans la moindre chute, Cipollini a marqué sa supériorité. Sur la ligne, il a devancé nettement l'Italien Nicola Minali et le Tchèque Jan Svorada. Le Français Frédéric Moncassin s'est classé quatrième devant l'Allemand Erik Zabel, qui a lancé le sprint le premier mais a payé ses efforts dans les cent derniers mètres.

Stuart O'Grady (GAN), présent dans la première partie du peloton, a conservé le maillot jaune de leader. Mais l'Australien de Toulouse (sud de la France) s'attend à perdre son bien dans le contre-la-montre entre Meyrignac-L'Église et Corrèze (58 km), déterminant pour la suite du Tour.

Le Français Cédric Vasseur, à l'origine de l'offensive, le Britannique Maximilian Sciandri et l'Espagnol Jose Rodriguez ont conduit l'échappée principale du jour, à partir du 88^e kilomètre de cette étape de 204,5 kilomètres. Leur avance maximale s'est élevée à près de six minutes et demie et Vasseur, le dernier à insister, a été repris à seulement sept kilomètres de l'arrivée.

«La tactique de l'équipe consistait à placer un coureur dans chaque échappée. Cédric Vasseur aurait pu aller au bout et prendre le maillot jaune. Mais ce n'aurait pas été un problème», a expliqué O'Grady, qui a empoché en cours d'étape deux secondes de bonification et a porté son avance sur l'Américain George Hincapie à neuf secondes.

«Un Australien en tête du Tour, c'est un événement», a raconté aussi O'Grady, qui vit un intense bonheur. Il est le deuxième coureur australien à porter le maillot jaune, après Phil Anderson en 1982.

EN BREF

Ronaldo: «Ça pourrait arriver à n'importe qui!»

Le joueur de football brésilien Ronaldo est revenu hier à Rio sur la convulsion qu'il a eu avant la finale du Mondial perdue par le Brésil face à la France: «Pourquoi mentir? Ça m'est arrivé comme cela pourrait arriver à n'importe qui!», a-t-il déclaré. Dans une interview accordée à la chaîne d'information en continu *Globo News*, Ronaldo a affirmé: «J'assume ma part de responsabilité dans notre défaite, mais pour trouver un coupable, il ne faut tout de même pas tout mettre sur mon dos. Je voulais beaucoup offrir cette Coupe au Brésil», a-t-il ajouté. Hier, le coordinateur technique de la sélection, Zico, a avoué que «c'était une erreur que d'aligner Ronaldo dans l'équipe» car il semblait être très affaibli.

Salo à Ottawa

Les Sénateurs d'Ottawa ont conclu une entente d'un an avec Sami Salo, un choix au repêchage de 1996. Salo, un défenseur de 23 ans de Turku, en Finlande, a disputé 35 matchs avec le Jokerit de Helsinki dans la Ligue élite de Finlande la saison dernière, amassant trois buts et cinq passes. Salo a été le septième choix (le 23^e au total) des Sénateurs au repêchage amateur de 1996. Il a passé deux saisons avec le TPS du Turku, également de la Ligue élite, avant de se joindre au Jokerit la saison dernière.

Mika en fanfare

Le Finlandais Mika Hakkinen, sur sa McLaren-Mercedes MP/4-3, a terminé en fanfare la séance d'essais privés hier sur la piste du circuit de Monza. Hakkinen, qui s'est montré le plus rapide tout au long de la semaine, a réussi le temps record de 1 min 23 sec 714 à la moyenne remarquable de 248 km/h. Au terme de 41 tours et avant de quitter le circuit italien, le leader du Championnat du monde n'a pas caché une certaine appréhension pour ses prochains duels avec Ferrari et Michael Schumacher à commencer par le GP d'Autriche à Zellweg le 26 juillet.

Jordan l'a dit

Michael Jordan, vedette des Bulls de Chicago et de la NBA, a confirmé qu'il était plutôt enclin à prendre sa retraite de joueur, soulignant qu'il n'était pas intéressé par un poste de dirigeant au sein de l'équipe six fois championne de la NBA. «Ce qui se passe maintenant est que je veux être certain que je ne suis pas prêt à rejouer au basket pour qui que ce soit. J'ai toujours fait ce que j'ai dit. J'ai toujours dit que je ne jouerai pas pour un autre que Phil Jackson. Simplement je ne l'ai pas encore rendu officiel.»

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Hier
Pittsburgh à Montréal
Cubs en Floride
San Diego à Cincinnati
Philadelphie à Mets
Milwaukee à Atlanta
San Francisco à Houston
Los Angeles à St. Louis
Colorado en Arizona

	Section Est		Moy.	Diff
	G	P		
Atlanta	63	32	663	—
Philadelphie	48	44	522	13 1/2
New York	46	44	511	14 1/2
Montréal	39	55	415	23 1/2
Floride	36	58	383	26 1/2
Section Centrale				
Houston	55	39	585	—
Chicago	51	43	543	4
Milwaukee	47	46	505	7 1/2
Cincinnati	45	50	474	10 1/2
St. Louis	43	51	457	12
Pittsburgh	42	53	442	13 1/2
Section Ouest				
San Diego	61	34	642	—
San Francisco	53	42	558	8
Los Angeles	48	47	505	13
Colorado	41	54	432	20
Arizona	32	62	340	28 1/2

LIGUE AMÉRICAINE

Hier
Boston à Detroit
Yankees à Toronto
Cleveland à White Sox
Tampa Bay au Texas
Kansas City à Seattle
Baltimore à Anaheim
Minnesota à Oakland

	Section Est		Moy.	Diff
	G	P		
New York	67	22	753	—
Boston	55	38	591	14
Toronto	48	49	495	23
Baltimore	46	50	479	24 1/2
Tampa Bay	36	58	383	33 1/2
Section Centrale				
Cleveland	53	40	570	—
Kansas City	42	52	447	11 1/2
Minnesota	42	52	447	11 1/2
Chicago	41	54	432	13
Detroit	39	53	424	13 1/2
Section Ouest				
Anaheim	52	42	553	—
Oakland	51	44	537	1 1/2
Texas	45	49	479	7
Seattle	43	53	448	10

GOLF

Watts et Rose s'épanouissent dans le vent

Southport (AFP) — Négociant au mieux entre les sursauts et les rafales de vent qui ont balayé hier le parcours du Royal Birkdale, l'Américain Brian Watts a pris le commandement du British Open de golf à l'issue de la deuxième journée.

Watts, 35^e mondial, devance d'un coup un trio composé de son compatriote Tiger Woods, du Zimbabwéen Nick Price et du jeune amateur anglais Justin Rose, qui a réalisé une performance digne d'un conte de fée.

Un ciel de suie et de violentes bourrasques ont succédé dès la matinée au soleil et à la douce brise de jeudi. Ces conditions exécrables, qui ont obligé les organisateurs à interrompre les rencontres en fin d'après-midi, ont eu raison de joueurs aussi expérimentés que l'Écossais Colin Montgomerie (+7), des Américains John Daly (+15), Tom Lehman (+10), vainqueurs des éditions 1995 et 1996, incapables de passer le cut.

Elles ont probablement ruiné les espoirs de victoire du dernier lauréat, le Californien Justin Leonard (+6), et du Sud Africain Ernie Els (+6). Les turbulences d'Eole ont aussi mis à rude épreuve les nerfs de Tiger Woods et John Huston, après un départ tonitruant jeudi.

Si Houston a sombré, Woods a dû s'accrocher pour rester dans la course. Le n° 1 mondial aligna en effet deux bogeys pour commencer, vira en quatre au dessus du Par, pour effectuer un joli rétablissement et finir à un coup du leader.

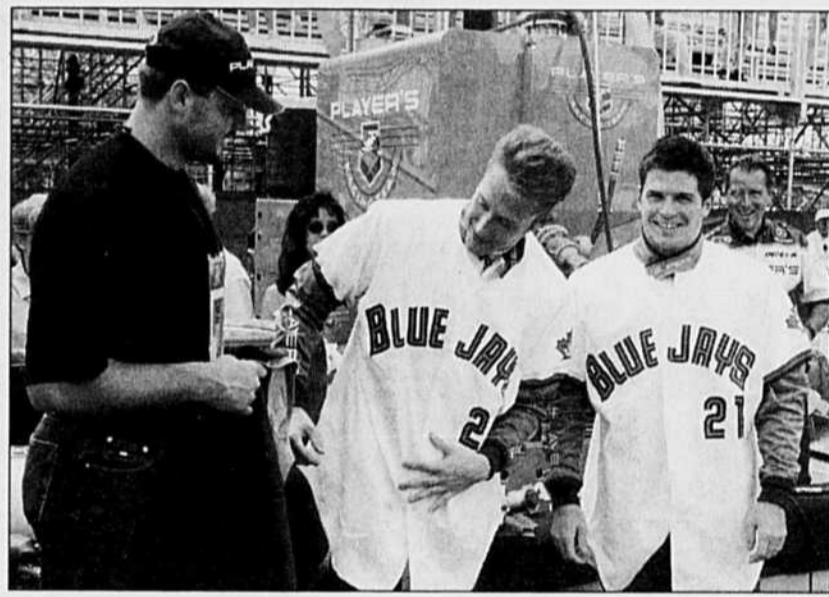
Parti sous la pluie, mais avec un vent encore modéré, Watts, qui avait ramené un bon 68 jeudi, a réussi à confirmer, en y ajoutant un tour en 69. Vainqueur seulement d'un tournoi sur le circuit japonais cette saison, Watts a été néanmoins éclipsé par Justin Rose et ses 17 ans.

Ce grand espoir du golf anglais, né en Afrique du Sud et conseillé cet hiver par David Leadbatter, le professeur des stars, a égalé la meilleure performance jamais réalisée par un amateur au British Open en ramenant une carte de 66... Comme Tiger Woods il y a deux ans à Lytham.

«Je n'avais jamais imaginé cela même dans mes rêves les plus fous. Mon but, c'était de passer le cut. C'est la meilleure partie que j'ai jamais disputée. Ma déconcentration m'étonne assez.»

Derrière Watts, Woods, Rose et Price, les prétendants sont encore nombreux. Le Danois Thomas Bjorn mène la chasse. Mais la légion américaine avec David Love III, Fred Couples, Mark O'Meara et Jim Furyk, avec trois coups de retard, a toutes ses chances, tout comme le Trinien Stephen James et le Suédois Jesper Parnevik.

En avant les as...



REUTERS

ROGER CLEMENS, une des idoles des amateurs des Blue Jays, a fait un saut au stand de l'écurie Player's Cart, lieu de rassemblement des pilotes Greg Moore et Patrick Carpentier (à droite), hier, lors des essais en matinée sur le circuit urbain de Toronto. Moore et Carpentier ont réalisé les 12 et 14^e temps de cette séance, leur permettant de faire partie du groupe des «rapides», aujourd'hui, pour la tenue de la deuxième session.

Les Expos accueillent les Pirates hier soir

Holbert à la rescousse

PRESSE CANADIENNE

treprendre sa carrière que de le faire dans une situation aussi explosive.»

Un peu comme Santangelo, Holbert est un joueur qui a fait carrière dans les ligues mineures et qui n'a fait que quelques présences dans les grandes ligues. Il a été mis sous contrat par les Padres en 1988. Il a été échangé aux Astros de Houston en 1995 et il a commencé la saison 1998 avec les Braves d'Atlanta.

«Les Braves m'ont congédié après avoir mis Ozzie Guillen sous contrat. Ils voulaient que je demeure au sein de leur organisation, mais après avoir étudié plusieurs offres, j'ai décidé qu'il était préférable de me joindre à l'organisation des Expos. Je savais que j'aurais une autre chance.»

«Je m'en souviens bien. C'était au lendemain d'une bagarre générale quand Pedro Martinez avait lancé la balle derrière Derreck Lee. Je me disais que c'était une bien drôle de façon d'en-

Goodwill Games

À la recherche d'une nouvelle justification

New York (AFP) — Les Goodwill Games, nés de l'imagination du magnat américain de la télévision par câble Ted Turner à l'époque de la guerre froide, tiendront leur quatrième édition à partir d'aujourd'hui à New York en tentant de justifier, dans un calendrier sportif international surchargé, une existence rendue apparemment sans objet par la disparition des régimes communistes à l'est.

Près de 1500 athlètes de 60 pays doivent prendre part, jusqu'au 2 août, aux compétitions dans 15 sports différents et se partager

un total de cinq millions de dollars de prix en espèce. Des chiffres en apparence impressionnants, mais qui recouvrent une réalité bien différente, qui n'a cessé de se dégrader depuis la première édition en 1986 à Moscou dans la foulée des boycottages des Olympiques de Moscou en 1980 par les Américains et de Los Angeles en 1984 par les Soviétiques.

Plus de 3000 athlètes avaient participé à ces premiers Goodwill Games, mais depuis, à Seattle en 1990 et Saint-Petersbourg en 1994, le nombre de concurrents n'a cessé de

baïsser. L'affaire s'est par ailleurs révélée être un gouffre financier avec des pertes estimées à 109 millions de dollars pour les trois premières éditions.

Et les Jeux de New York, avec seulement 25 % de quelques 600 000 places disponibles vendues à quelques jours de la cérémonie d'ouverture, ne devrait pas renverser la tendance, ce qui n'empêche pas les organisateurs, qui veulent en faire une manifestation en faveur de l'enfance défavorisée dans le monde, de prévoir des cinquièmes Goodwill Games en 2001 en Asie ou en Australie.